ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጾች

ለ2023-24 የትምህርት ዘመን

Alexandria City Public Schools

ወደ ት/ቤት የመመለሻ ቅጾችን እስከ ሴፕቴምበር 30/2023 ድረስ በመሙላት፡

- የድንገተኛ ጊዜ ማሳወቂያዎች እንዲደርሱዎት የመገኛ መረጃዎን ለማዘመን
- የአደጋ ጊዜ ተጠሪዎችዎን ለመቀየር ወይም ለማረጋገጥ
- የልጅዎን የጤና መረጃ ለማዘመን
- የመርጦ መውጣት ምርጫዎችዎን ለመምረጥ
- እና ሌሎችንም ነገሮች ለማድረግ ይችላሉ።

ሁሉም ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጾች ለእያንዳንዱ ልጅ መሞላት አለባቸው፣ ከቀደመው ዓመት የተቀየረ ነገር ባይኖርም እንኳን ይህ መከናወን አለበት።

እነዚህን ቅጾች መሙላት በጣም አስፈላጊ ነው። የሚሰጡት መረጃ የድንገተኛ ሁኔታ ማሳወቂያዎችን ለመላክ ጥቅም ላይ ይውላል።

መመሪያዎች:

ቅጾቹን በኦንላይን PowerSchool Parent Access ላይ ገብተው ይሙሉ

(መመሪያዎችን በውስጥ በኩል ይመልከቱ)

<u>ወይም</u>

ከዚህ ጋር የተያያዙትን የወረቀት ቅጾች ሞልተው ለልጅዎ ት/ቤት ተመላሽ ያድርጉ።

Alexandria City Public Schools

ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጾችን በኦንላይን PowerSchool Parent Access ውስጥ በመሙላት ጊዜ ይቆጥቡ!

ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጾችን በወረቀት ላይ ከመሙላት ይልቅ፣ ኦንላይን ላይ በመሙላት ጊዜ መቆጠብ ይችላሉ!* PowerSchool Parent Access የልጅዎን የትምህርት ማስረጃና ሌሎችም ነገሮችን ማግኘት የሚችሉበት የኦንላይን መግቢያ ገጽ ነው። ይህን ሁሉ መረጃ ለማየት የሚያስፈልግዎ አንድ መግቢያ እና የይለፍ ቃል ነው።

PowerSchool Parent Access ላይ የሚከተሉትን ማድረግ ይችላሉ፡

- ሁሉንም ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጾች ሞልተው የመገኛ መረጃዎን ማዘመን
- የመማሪያ ክፍል መረጃን በማግኘት የልጅዎን መርሃ ግብር መመልከት
- የልጅዎን የምሳ ፒን ማወቅ
- የልጅዎን የሰዓት መቆጣጠሪያ መዝገብ መመልከት
- ወቅታዊ የፈተና ውጤትና ቅጽበታዊ የፈተና ውጤት መዝገብ (ለ6-12ኛ ክፍል ብቻ) መመልከት
- የሩብ ዓመት የእመርታ ሪፖርቶችና የሪፖርት ካርዶችን ማየት
- የመምህራንን የኢሜይል አድራሻዎች ማየት
- ደረጃቸውን የጠበቁ ምዘናዎችን ማየት ይችላሉ

የ PowerSchool Parent Access መለያዎን እንዴት መፍጠርና ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጽዎን እንዴት መሙላት እንዳለብዎት መመሪያዎችን **በስተጀርባ ገጽ ላይ ይመልከቱ።**

ስለ PowerSchool Parent Access ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት፣ ይህን ይጎብኙ፡ **www.acps.k12.va.us/parentaccess።**

***ማስታወሻ: ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጾች የሚሞሉት በእንግሊዝኛ እና ስፓኒሽ ብቻ ነው። ምርጫዎ ከሆነ፣ የወረቀት ቅጾችን ሞልተው ለት/ቤትዎ የእንግዳ መቀበያ ክፍል ማቅረብ ይችላሉ።**

የ PowerSchool Parent Access መለያዎን እንዴት መፍጠር ይችላሉ

1. **www.acps.k12.va.us/parentaccess** ይጎብኙ
2. ‘Create Your PowerSchool Parent Access Account’ የሚለውን ቁልፍ ጠቅ ያድርጉ።
3. የተጠቃሚ ስም እና የይለፍ ቃል ይፍጠሩ (የህ የግልዎ የተጠቃሚ ስምና የይለፍ ቃል ነው)።
4. በተላከለዎት ደብዳቤ ላይ የተጻፈውን ‘Access ID’ እና ‘Access Password’ በመጠቀም ልጅዎ (ልጆችዎን) ያስተሳስሩ። ወደ መለያዎ ለማከል ለሚፈልጉት እያንዳንዱ ልጅ ‘Access ID’ እና ‘Access Password’ ያስፈልግዎታል። **ይህ መረጃ የለዎትም? የወላጆች መዳረሻ እገዛ ቅጽን ከዚህ መሙላት ይችላሉ፡ www.acps.k12.va.us/ps-help።**
5. ‘Enter’ የሚለውን ጠቅ ያድርጉ። በስክሪኑ ራስጌ በስተግራ በኩል የሚገኘው ስም ላይ ጠቅ በማድረግ የእያንዳንዱን ልጅ የትምህርት መረጃ ማየት ይችላሉ።

የእነዚህን መመሪያዎች ቪድዮ እዚህ ይመልከቱ፡ acps.cc/PowerSchoolVideo

ወደ ት/ቤት መመለሻ ቅጾች PowerSchool ላይ እንዴት ይሞላል

1. ይህን ይጎብኙ፡ **www.acps.k12.va.us/parentaccess**
2. ‘Log in to PowerSchool Parent Access’ የሚለውን አዝራር ጠቅ በማድረግ የተጠቃሚ ስምዎንና የይለፍ ቃልዎን ያስገቡ።
3. በ PowerSchool ስክሪን ራስጌ በስተቀኝ ላይ፣ ቅጽ ሊሞሉለት የሚፈልጉትን ልጅ ስም ጠቅ ያድርጉ። ለእያንዳንዱ ልጅ ቅጾቹን በተናጠል መሙላት አለብዎት።
4. በስተግራ ያለው ምናሌ ውስጥ ‘Back to School Forms’ የሚለውን ጠቅ ያድርጉ።
5. በራስጌ በስተቀኝ በኩል የሚገኘውን የሉል አዶ ጠቅ በማድረግ ቋንቋዎን ይምረጡ።
6. ቅጾቹን ለመሙላትና ለማቅረብ የተቀመጡ ሒደቶችን ይከተሉ።
7. በቤተሰብዎ ውስጥ ለሚገኝ እያንዳንዱ የ ACPS ተማሪ ከ3-6 ያሉትን ሒደቶች ይደጋግሙ።

መለያዎ ውስጥ ተጨማሪ ልጆችን ማከል

1. ይህን ይጎብኙ፡ **www.acps.k12.va.us/parentaccess**
2. ‘Log in to PowerSchool Parent Access’ የሚለውን አዝራር ጠቅ በማድረግ የተጠቃሚ ስምዎንና የይለፍ ቃልዎን ያስገቡ።
3. አንዴ በመለያዎ ከገቡ በኋላ፣ በቅድሚያ ‘Account Preferences’ ከዚያም ‘Student’ የሚለውን ትር እና ‘Add’ የሚለውን አዝራር ጠቅ ያድርጉ።
4. በተላከለዎት ደብዳቤ ላይ የተጻፈውን የልጅዎን ‘Access ID’ እና ‘Access Password’ ያስገቡ። **ይህ መረጃ የለዎትም? የወላጆች መዳረሻ እገዛ ቅጽን ከዚህ መሙላት ይችላሉ፡ www.acps.k12.va.us/ps-help።**
5. በስክሪኑ ራስጌ በስተግራ በኩል የሚገኘው ስም ላይ ጠቅ በማድረግ የእያንዳንዱን ልጅ የትምህርት መረጃ ማየት ይችላሉ።

የተጠቃሚ ስምዎን ወይም የይለፍ ቃልዎን ረስተዋል?

1. ይህን ይጎብኙ፡ **www.acps.k12.va.us/parentaccess**
2. ‘Forgot Your Password or Username?’ የሚለው አዝራር ላይ ጠቅ ያድርጉ።
3. አንዳንድ መረጃዎችን እንዲያስገቡ ይጠየቃሉ፣ ስርዓቱም የመልሶ ማግኛ ኮድ ወደ ኢሜልዎ ይልካል።

2023-24 STUDENT INFORMATION UPDATE FORM

Alexandria City Public Schools

እባክዎ በእንግሊዘኛ ብቻ ይጻፉ!

STUDENT INFORMATION የተማሪ መረጃ

Student's Last Name: ____________________ **First Name:** ____________________ **Middle Name:** ____________________
የተማሪ የአባት/ የመጨረሻ ስም፣ የመጀመሪያ/ የመጠሪያ ስም መካከለኛ ስም፣

Student and Primary Parent/Guardian Address: Street: ____________________ Apt: __________
የተማሪና የወላጅ/የአሳዳጊ አድራሻ፣ መንገድ፣ አፓርታማ ቁጥር፣

City: ____________________ State: ____________________ Zip: __________
ከተማ፣ ግዛት፣ ዚፕ፣

PARENT/GUARDIAN INFORMATION የወላጅ ወይም የአሳዳጊ መረጃ

Guardian/Primary Contact: *አሳዳጊ/የመጀመሪያ ተጠሪ፣* ይህ ተማሪው ከሳምንቱ ውስጥ አብዛኛውን ጊዜ አብሮት የሚያሳልፈውና ልጁን በሚመለከት ዋና ተጠሪ የሆነው ወላጅ/ ህጋዊ አሳዳጊ ነው።

Last Name: ____________________ First Name: ____________________ Relationship to student: ____________________
የአባት (መጨረሻ) ስም፣ የመጀመሪያ (መጠሪያ) ስም፣ ከተማሪው ጋር ያለው ግንኙነት፣

Address Street: ____________________ Apt: __________ City: ____________________ State: __________ Zip: __________
የመንገድ አድራሻ፣ አፓርታማ ቁጥር፣ ከተማ፣ ግዛት፣ ዚፕ፣

Home Phone: ____________________ Is your home phone a cell phone? ❒ Yes ❒ No
የቤት ስልክ፣ የቤትዎ ስልክ ተንቀሳቃሽ (ሴል ፎን) ነው ወይ? አዎ አይደለም

Cell Phone: ____________________ Day Phone: ____________________ Email Address: ____________________
ተንቀሳቃሽ ስልክ (ሴል ፎን)፣ የቀን ስልክ፣ የኢሜይል አድራሻ፣

Additional Email Used for Communication: ____________________
የኢሜይል አድራሻ፣

Parent/Guardian's preferred language of communication? ____________________
የወላጅ ወይም የአሳዳጊ ተመራጭ የመግባቢያ ቋንቋ?

Mother: እናት Last Name: ____________________ First Name: ____________________
የአባት (መጨረሻ) ስም፣ የመጀመሪያ (መጠሪያ) ስም፣

Home Phone: ____________________ Is your home phone a cell phone? ❒ Yes ❒ No
የቤት ስልክ፣ የቤትዎ ስልክ ተንቀሳቃሽ (ሴል ፎን) ነው ወይ? አዎ አይደለም

Cell Phone: ____________________ Day Phone: ____________________
ተንቀሳቃሽ ስልክ (ሴል ፎን)፣ የቀን ስልክ፣

Father: አባት Last Name: ____________________ First Name: ____________________
የአባት (መጨረሻ) ስም፣ የመጀመሪያ (መጠሪያ) ስም፣

Home Phone: ____________________ Is your home phone a cell phone? ❒ Yes ❒ No
የቤት ስልክ፣ የቤትዎ ስልክ ተንቀሳቃሽ (ሴል ፎን) ነው ወይ? አዎ አይደለም

Cell Phone: ____________________ Day Phone: ____________________
ተንቀሳቃሽ ስልክ (ሴል ፎን)፣ የቀን ስልክ፣

EMERGENCY CONTACTS በአደጋ ጊዜ ተጠሪዎች

እባክዎ የአስቸኳይ ጊዜ ውሳኔዎችን ለመስጠት ወይም በአስቸኳይ ጊዜ ወላጆችን ወይም አሳዳጊዎችን ማግኘት ካልቻልን ልጅዎን ከትምህርት ቤት መጥተው የሚወስዱ ቢያንስ የሁለት ሰዎችን ስም ይጥቀሱ፣

Emergency Contact #1 Name: ____________________
የአደጋ ጊዜ ተጠሪ ቁጥር 1 (ከወላጅ/አሳዳጊ ሌላ)፣ ስም፣

Relationship to student: ____________________ Phone: ____________________
ከተማሪው ጋር ያለው ዝምድና፣ ስልክ፣

Emergency Contact #2 Name: ____________________
የአደጋ ጊዜ ተጠሪ ቁጥር 2 (ከወላጅ/አሳዳጊ ሌላ)፣ ስም፣

Relationship to student: ____________________ Phone: ____________________
ከተማሪው ጋር ያለው ዝምድና፣ ስልክ፣

Emergency Contact #3 Name: ____________________
የአደጋ ጊዜ ተጠሪ ቁጥር 3 (ከወላጅ/አሳዳጊ ሌላ)፣ ስም፣

Relationship to student: ____________________ Phone: ____________________
ከተማሪው ጋር ያለው ዝምድና፣ ስልክ፣

By signing this form I am verifying that the information contained herein is correct. ይህንን ቅጽ በመፈረም እዚህ ውስጥ የተካተተው መረጃ እውነት እንደሆነ አረጋግጣለሁ።

Parent/Guardian Signature: ____________________ Date: ____________________
የወላጅ ወይም የአሳዳጊ ፊርማ፣ ቀን፣

Alexandria City Public Schools

የ2023-24 ACPS የፊርማ ቅጽ

እባክዎ የዚህን ቅጽ ሁሉንም ገጽታዎች ይገምግሙ።

የተማሪ ስም፦ ____ **የክፍል ደረጃ፦** _____

ትምህርት ቤት፦ ____

የወላጅ/የአሳዳጊ ስም: ______________________________ **ቅጹ የተሞላበት ቀን፦** ____________________

እያንዳንዱ ከዚህ-በታች የሚገኘው ክፍል/section፤ በዚህ ቅጽ ላይ ስለተጠቀሱት ቁሳቁሶች/materials፣ በACPS ድህረ-ገጽ ላይ (www.acps.k12.va.us) ወይም በACPS የተማሪ፣ የሥነ-ምግባር ደንብ (Code of Conduct) ውስጥ (www.acps.k12.va.us/codeofconduct)፤ በማጣቀስ-የሚመለከት ነው። **ከፈረሙ በኋላ፣ እባክዎ በተማሪው የትምህርት ቤት ምዝገባ ወይም ተማሪው በACPS ውስጥ ትምህርት በጀመረ በሁለት ሳምንታት ውስጥ ይመልሱ። ይህ ቅጽ በእያንዳንዱ የትምህርት አመት መሞላት አለበት።**

ክፍል ሀ፦ የተማሪዎች የስነ ምግባር ደንብ

***የተማሪ የስነ ምግባር መመሪያ* በየትምህርት ዓመቱ ለእያንዳንዱ ቤተሰብ ይቀርባል።** ይህን ክፍል በመፈረም እና ይህን ቅጽ በመመለስ፣ ወላጅ(ወላጆች)/አሳዳጊ (አሳዳጊዎች) ለመተው አያስቡም፣ ነገር ግን በዩናይትድ ስቴትስ ህገ መንግስት ወይም ህጎች እና/ወይም በቨርጂኒያ የጋራ ሃብት የመጠበቅ መብታቸውን በግልጽ ያስቀምጣሉ፣ እና ከትምህርት ቤቱ የክፍል ፖሊሲዎች ጋር አለመስማማትን የመግለጽ መብት ይኖረዋል። በህግ የተደነገገው የተማሪ የስነምግባር ህግ፣ ለተማሪዎች ኃላፊነት ላለው የኮምፒውተር ስርዓት አጠቃቀም ፖሊሲ መመሪያዎችን እና ደንቦችን በትምህርት ቤት የመገኘት ግዴታ፤ የተማሪ ስነ ምግባር ደረጃዎች፤ የትክክለኛነት እና የላቀ ፖሊሲ፤ የረብሻ መዛግብት ማቅረቢያ ቅጽ፤ እና የአክብሮት ኮድን ይዟል። ወላጆች/አሳዳጊዎች የACPS ትምህርት ቤቶች የተማሪ ስነ ምግባርን እና ትምህርት ቤት መገኘት ግዴታን ለማስፈፀም የመርዳት ግዴታ አለባቸው። ወላጆች/አሳዳጊዎች የስነምግባር ደንቡን የመረዳት፣ ተገቢ የተማሪን ስነምግባር የማሳደግ፣ ትምህርት ቤቱ የተማሪን ስነምግባር ሲያስጠብቅ ማገዝ፣ እና ከስነስርዓት እና ከት/ቤት የመገኘት ጉዳዮች ጋር በተያያዘ ለመወያየት ከተጠየቁ፣ ከት/ቤት ባለስልጣናት ጋር የመገናኘት ሃላፊነት አለባቸው። ሕጉ በተጨማሪም ወላጆች/አሳዳጊዎች ኃላፊነቶቻቸውን እንደሚያውቁ የሚያሳይ መግለጫ እንዲፈርሙ ያስገድዳል።

የወላጅ/ሞግዚት ፊርማ፦ ____

የተማሪ ፊርማ፦ ____

ክፍል ለ1፦ የተማሪ መረጃ ማውጫ መረጃ (የቤተሰብ የትምህርት መብቶች እና የግላዊነት ህግ / FERPA)

የማውጫው-መረጃ (Directory information) የሚያካትተው፤ የተማሪ ስም፣ አድራሻ፣ ትምህርት ቤት፣ ፎተግራፍ፣ ሽልማቶች/awards እና ኦነሮች (honors) ወዘተ... ነው (የተማሪውን የሶሻል-ሴኩሪቲ ቁጥርን አያካትትም።) የማውጫ-መግለጫ መረጃው (directory information) ቀደምት-የሆነው ጥቅም፤ ከትምህርት ቤት ጋር ተጓዳኝ በሆኑ ሕትመቶች ላይ የተማሪውን መረጃ ለማተም-ነው። የማውጫ-መግለጫ መረጃው ሙሉ ዝግዝሩ - በኦንላይን ላይ፣ በwww.acps.k12.va.us/ferpa ላይ-ይገኛል። ከዚህ በታች ወላጅ/አሳዳጊ፣ የተማሪው መረጃ ለሌላ-እንዳይገለጽ ካላሰወቁ በስተቀረ፤ ACPS - የማውጫ-መረጃውን (directory information) ካለ-ጽሁፍ ሰምምነት ሊያሳውቅ-የሚችልበት ሁኔታ ይኖራል።

________ **ይህ ቅጽ ከተፈረመበት ቀን ጀምሮ እስከ ሴፕቴምበር 30፣ 2024 ድረስ** በስቴቱ ወይም በፌደራል ህግ ከተጠየቀው በስተቀር፣የተማሪውን ማውጫ መረጃ አይልቀቁ። **ይህ ማለት ስለ መረጃው እና ተማሪውን የሚያሳዩ ፎቶግራፎች ከትምህርት ቤት ህትመቶች እንደ የዓመታዊ መጽሐፍት፣ የአክብሮት ስም ዝርዝሮች፣ እና ከታተሙ የምረቃ/የስፖርቶች/የቲያትር ፕሮግራሞች እንደሚገለሉ ተረድቻለሁ።**

ክፍል ለ2፦ የPTA ማውጫዎች እና ከትምህርት ቤት ጋር የተገናኙ ድርጅቶች

አብዛኛዎቹ የትምህርት ቤት ‘ፒቲኤ’ዎች (PTAs) እና የትምህርት ቤትና የማህበረሰብ ትምህርት ድርጅቶች፤ ዓመታዊ ማውጫ (annual directory) ለቤተሰቦች ያዘጋጃሉ። ሆኖም-ግን፣ በቨርጅኒያ ሕግ መሠረት፤ ማንኛውም ትምህርት ቤት - የተማሪውን አድራሻ፣ የስልክ ቁጥር ወይም የኢሜል አድራሻን (በሕግ-ካልተጠየቀ በስተቀረ፣ ወይም በኦንላይን በwww.acps.k12.va.us/ferpa ላይ እንደተገለጸው-ካልሆነ በስተቀረ)፤ ወላጅ/አሳዳጊ፣ በጽሁፍ-የቀረበ ስምምነት-መስጫው ላይ ማረጋገጫን ካልሰጡ-በስተቀረ፣ ለሌላ አሳልፎ-ሊሰጥ አይችልም።

________ **አዎ፣ ACPS የተማሪውን/የቤተሰቡን** ስልክ ቁጥር እና **ኢሜይል አድራሻ**ን ወደ PTAs ፣ አበረታች ድርጅቶች እና ሌሎች ከትምህርት-የተያያዙ ድርጅቶች ይህ ቅጽ ከተፈረመበት ቀን ጀምሮ እስከ ሴፕቴምበር 30፣ 2024 ድረስ ሊለቅ ይችላል።

ክፍል ሐ፦ የሚዲያ ተሳትፎ

በትምህርት ዓመቱ በሙሉ፣ የተማሪው ትምህርት ቤት ወይም ACPS የተማሪውን ፎቶግራፎች ወይም ቪዲዮዎች፣ የጥበብ ስራቸውን ወይም በክፍል የሰራቸውን ምስሎች፣ ምንባቦችን ወይም ጥቅሶችን ከጽሁፎቻቸው ከክፍል ውይይቶች ወይም ትምህርታዊ አቀራረቦቻቸው ውስጥ ማጋራት ሊፈልጉ ይችላሉ። ይህም ምስሎችን በACPS ድረ-ገጽ፣ በACPS ቪዲዮዎች፣ በማህበራዊ ሚዲያ፣ በትምህርት ቤት ክፍፍል ጋዜጣዎች፣ አቀራረቦች ወይም ህትመቶች፣ በትምህርት ቤት ህትመቶች (የዓመት መጽሃፎችን እና ፕሮግራሞችን ጨምሮ) ወይም ለሶስተኛ ወገኖች የተጋሩ ግን ያልተገደቡ ለሀገር ውስጥ ወይም ለሀገር አቀፍ ሚዲያን (ቴሌቪዥን፣ ኦንላይን እና የህትመት ህትመቶች) ያካትታሉ።

________ **ከላይ** በተገለጹት በማናቸውም መንገዶች የተማሪውን ፎቶ፣ ምስል፣ ድምጽ፣ ጽሁፎች፣ የክፍል ስራ ወይም የስነጥበብ ስራ ይህ ቅጽ ከተፈረመበት ቀን ጀምሮ እስከ ሴፕቴምበር 30፣ 2024 ድረስ አይጠቀሙ።

ክፍል መ፦ ለቴክኖሎጂ እና ለማህበራዊ ሚዲያ ኃላፊነት ያለው አጠቃቀም

ለቴክኖሎጂ እና ለማህበራዊ ሚዲያ ኃላፊነት ያለው የአጠቃቀም ፖሊሲዎች በተማሪ የሥነ ምግባር ደንብ ውስጥ ይገኛሉ። እባክዎ እነዚህን መመሪያዎች ይገምግሙ እና ከታች ይፈርሙ።

የወላጅ/ሞግዚት ፊርማ፦ ______________________________

ተማሪ እንደመሆኔ፣ በቴክኖሎጂ እና በኢንተርኔት ላይ ያሉትን መመሪያዎች በተማሪ የስነ ምግባር ህግ በተጻፈው መሰረት ለማክበር ተስማምቻለሁ።

የተማሪ ፊርማ፦ ______________________________

ክፍል ሠ፦ የተማሪ መዝገብ መረጃ

(ለሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ወላጆች - 11ኛ እና 12ኛ ክፍል ተማሪዎች ብቻ)

የ2001 No Child Left Behind Act ክፍል 9528 የትምህርት ቤት ስርዓቶች ለወታደራዊ መልማዮች እና ለከፍተኛ ትምህርት ተቋማት የሁለተኛ ደረጃ ተማሪዎችን ስም አድራሻ፣ እና የስልክ ዝርዝሮችን እንዲሰጡ ይጠይቃል። ነገር ግን፣ ወላጆች/አሳዳጊዎች (ወይም 18 ዓመት የሞላቸው ተማሪዎች ወይም በህጋዊ መንገድ ነፃ የሆኑ) የተማሪው ስም፣ አድራሻ እና የስልክ ዝርዝሮች ያለቅድመ-ጽሁፍ ስምምነት እንዳይለቀቁ ሊጠይቁ ይችላሉ። ACPS፣ በዚህ ቅጽ፣ የልጅዎ መረጃ እንዳይለቀቅ የመጠየቅ መብት እንዳለዎት ያሳውቅዎታል። ከዚህ በታች ያሉትን ማናቸውንም አማራጮች **ካላረጋገጡ**፣ የተማሪው መረጃ ለወታደር ቀጣሪ፣ ለወደፊት ቀጣሪ ወይም ለከፍተኛ ትምህርት ተቋም ለ2023-24 ትምህርት አመት ሲጠየቅ ሊለቀቅ ይችላል።

እባክዎ የተማሪውን መረጃ እንዲቀበሉ **የማይፈልጉ** ከሆነ ከእነዚህ ቡድኖች ውስጥ ማናቸውንም ያረጋግጡ፦

________ **የተማሪውን መረጃ** ለወታደራዊ ቀጣሪዎች **አይልቀቁ**

________ **የተማሪውን** መረጃ **ለኮሌጆች/ሌሎች የትምህርት ተቋማት አይልቀቁ**

________ **የተማሪውን** መረጃ ለወደፊት **ቀጣሪዎች አይልቀቁ**

ክፍል ረ፦ የመጽሃፍ ውል

ተይዘው ሊቆዩ፣ ሊወድሙ፣ ሊጠፉ ወይም አላግባብ ጥቅም ላይ ሊውሉ የሚችሉትን ማንኛውንም ወይም ሁሉንም የመማሪያ መጽሐፍት ወይም የቤተ-መጻህፍት መጻህፍትን ለመተካት ወይም ለመክፈል፣ እንዲሁም በትምህርት ቤቱ በተገመገመው ያልተለመደ ልብስ ወይም አጠቃቀም ምክንያት የደረሰውን ጉዳት ሁሉ ለመክፈል ተስማምቻለሁ።

የወላጅ/ሞግዚት ፊርማ፦ ______________________________

ክፍል ሰ፦ የትምህርት ቤት አውቶቡስ ደንቦች

የትምህርት ቤት አውቶቡስ ደንቦች - በኦንላይን-ላይ በwww.acps.k12.va.us/bus ላይ ተገልጿል፡፡ የትምህርት ቤት አውቶቡስን ስለሚሣፈሩ የተማሪዎች-ደንቦች - እኔ የተገነዘብኩትና ያነበኩት፤ እና ስለተማሪው በትምህርት ቤት አውቶቡስ ውስጥ ለሚኖረው-ባህሪይ ሙሉ-ኃላፊነትን ለመውሰድ እስማማለሁ።

የወላጅ/ሞግዚት ፊርማ፦ ______________________________

በትምህርት ቤት አውቶቡስ የሚጓዙ ተማሪዎች ደንቦችን አንብቤ ተረድቻለሁ እናም እንደ ተሳፋሪ፣ እነዚህን ደንቦች ለማክበር፣ ተስማምቻለሁ።

የተማሪ ፊርማ፦ ______________________________

ክፍል ሸ፦ የቤተሰብ ሕይወት ትምህርት

የአሌክሳንድርያ ከተማ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (The Alexandria City Public Schools (ACPS) - የቤተሰብ ሕይወት ትምህርት፣ ሰርዓት-ትምህርት/Family Life Education curriculum፤ ሁሉን-አቀፍ የሆነ፣ በቅደም-ተከተል ከK-10 ፕሮግራም-ውሰጥ ለመስጠት የተቀረጸ ሲሆን፣ በዕድሜ-ተገቢ የሆነ የትምህርት-አሰጣጥን — በቤተሰብ አኗኗር እና የማህበረሰብ ግንኙነቶች ውሰጥ ጨምሮ፣ የመታቀብ ትምህርት (abstinence education)ን፣ የሰው-ልጅ ወሲባዊነትን እና የመራባት/የመባዛት ሁኔታን፣ እና ወሲባዊ-እንቅስቃሴን ወደ ሌላ ጊዜ ማሰተላለፍ ያለውን-ዋጋ፣ እና አላስፈላጊ-እርግዝና በሚፈጠር-ጊዜ ለማደኅ-የመሰጠጥ አማራጭ ያለውን-አዎንታዊ የሆነ ጥቅምን - አካትቶ ትምህርት-ለመስጠት የተቀረጸ-ነው። ስለ ቤተሰብ ሕይወት ሰርዓት-ትምህርት (family life curricula) የበለጠ ለማወቅ፣ የACPS የቤተሰብ ሕይወት ትምህርት (Family Life Education) ድህረ-ገጽን - እባካችሁ ጎብኙ። https://www.acps.k12.va.us/academics/family-life-education

ከ'የቤተሰብ ሕይወት ትምህርት (Family Life Education)' የመውጫ (opt out የማድረጊያ) መረጃዎችን-ለማግኘት፤ እባካችሁ የሚከተለውን 'URL' ተከተሉ፣ ወይም ኪው-አር ኮድ (QR code)ን ሰካን/scan አድርጉ: https://acps.cc/FLE23

ክፍል ቀ፦ የት/ቤት መማክርት

ACPS ለእያንዳንዱ ተማሪ ከሰቴት እና የአሜሪካ ትምህርት ቤት አማካሪ ማህበር (ASCA) መመዘኛዎች ጋር የተጣጣመ አጠቃላይ እና ለዕድገት ተሰማሚ የሆነ የትምህርት ቤት መመሪያ እና የምክር መርሃ ግብር ለመሰጠት ቃል ገብቷል። በግል፣ **በትንሽ ቡድን፣ እና በክፍል መመሪያ፣** የACPS አማካሪዎች ተማሪዎችን በቀለም ትምህርት፣ በግል-ማህበራዊ፣ እና በሰራ እድገታቸው ይረዷቸዋል፦

- **በቀለም ትምህርት ማማከር (የቀለም ትምህርት ምክር)፦** ተማሪዎችን እና ወላጆቻቸውን/አሳዳጊዎቻቸውን ለተማሪዎች ሰለሚቀርቡ የሰርዓተ ትምህርት ምርጫዎች ዕውቀት እንዲያገኙ፣የትምህርቶችን መርሃ ግብር ለማቀድ፣ የአካዳሚክ ፈተናዎችን ለማቀናጀት እና ለመተርጎም፣ እና ከሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት እድሎችን ለመፈለግ የሚረዳ የቀለም ትምህርት መመሪያ ነው።
- **የሙያ ማማከር (የሙያ ምክር)፦** ተማሪዎች መረጃን እንዲያገኙ እና ሰለ ሰራ፣ ሰራዎች፣ ልምምዶች፣ እና ድህረ-ሁለተኛ ደረጃ ትምህርታዊ እና የሰራ እድሎች እርምጃ እንዲያቅዱ የሚረዳ የሙያ መመሪያ ነው።
- **የግል/ማህበራዊ ምክር:** ማማከር ተማሪው ሰለራሱ፣ ሰለሌሎች መብቶች እና ፍላጎቶች ግንዛቤ እንዲያዳብር ፣ ግጭትን እንዴት መፍታት እና የግለሰብ ግቦችን መወሰን፣ ፍላጎታቸውን፣ ችሎታቸውን እና አመለካከቶቹን እንዲያንፀባረቅ ይረዳል።

ወላጆች/አሳዳጊዎች ልጃቸውን ከአካዳሚክ፣ ከሰራ፣ እና/ወይም ከግል/ማህበራዊ ምክር መርጠው መውጣት ይችላሉ። የመርጦ-መውጣት ምርጫ በየአመቱ ይቀርባል እና የመርጦ-የመውጣት ጥያቄው በወላጆች/አሳዳጊዎች የትምህርት አመቱ ከማለቁ በፊት በጽሁፍ ካልተሰረዘ በሰተቀር በዚህ የትምህርት አመት ሙሉ በሙሉ ተፈጻሚነት ይኖረዋል። ወላጆች/አሳዳጊዎች ከዚህ ቀደም ለምክር የመውጣት-ምርጫ ያቀረቡ እና ለ2023-24 የትምህርት ዘመን መርጠው-መውጣት የሚፈልጉ ወላጆች/አሳዳጊዎች ጥያቄያቸውን በድጋሚ ማቅረብ አለባቸው፦

- ልጃቸውን ከአካዳሚክ ወይም ከሰራ ምክር እንዲሰናበቱ የመረጡ ወላጅ/አሳዳጊ **ሁሉም የአካዳሚክ እና የምረቃ መሰፈርቶች መሟላታቸውን የማረጋገጥ ብቸኛ ኃላፊነት አለባቸው**።
- ወላጆች/አሳዳጊዎች ከልጃቸው የትምህርት ቤት አማካሪ ጋር በመገናኘት በትምህርት ቤት የምክር ፕሮግራሞች ውሰጥ ጥቅም ላይ የሚውሉ ቁሳቁሶችን መገምገም ይችላሉ።
- በምንም አይነት ሁኔታ ለአጭር ጊዜ የግል/ማህበራዊ ምክር ይህም ሰርዓትን፣ ተግሳጽን ወይም ውጤታማ የትምህርት አካባቢን ለመጠበቅ የወላጅ/አሳዳጊ ፈቃድ አይጠየቅም።

እባክዎ ልጅዎ ማንኛውንም ወይም ሁሉንም የትምህርት ቤት የማማከር አገልግሎቶችን እንዲቀበል የማይፈልጉ ከሆነ ከእነዚህ ጎራዎች ውሰጥ አንደኛውን ያረጋግጡ። **ልጅዎ የምክር አገልግሎት እንዲያገኝ ከፈለጉ ምንም እርምጃ አያሰፈልግም፦**

__________**ልጄ በቀለም ትምህርት ማማከር ውሰጥ እንዲሳተፍ አልፈቅድም**

__________**ልጄ በሙያ ምክር ላይ እንዲሳተፍ አልፈቅድም**

__________**ልጄ በግላዊ/ማህበራዊ ምክር ውሰጥ እንዲሳተፍ አልፈቅድም**

የወላጅ/ሞግዚት ፊርማ፦ ____

STUDENT HEALTH INFORMATION FORM • Alexandria City Public Schools

Student's Last Name: ______________________ **First Name:** ______________________
የተማሪው ስም (የመጨረሻ/የአባት ስም) የመጀመሪያ ስም (መጠሪያ ስም)

Date of Birth: ______________________ **Grade:** __________ **School Year:** __________
የትውልድ ቀን የክፍል ደረጃ የትምህርት ዓመት

STUDENT HEALTH CONDITIONS የተማሪ የጤና ሁኔታዎች

Check all boxes that apply to the student. ተማሪውን የሚመለከቱትን ሁሉንም ሳጥኖች ይምረጡ።

ALLERGIES አለርጂዎች ☐ Yes አሉ ☐ No የሉም

Allergy Type:
የአለርጂው ዓይነት፣

እባክዎ በእንግሊዘኛ ብቻ ይጻፉ!

- ❒ Food ምግቦቹን List food(s): ይዘርዝሩ፣ ______________________
- ❒ Medication መድሃኒቶቹን List medication(s): ይዘርዝሩ፣ ______________________
- ❒ Bee stings or insect bites በንብ መነደፍ ወይም በነፍሳት መነከስ
- ❒ Other: ሌላ፣ ______________________

Date of last severe reaction: ______________________
ከባድ የአለርጂ ችግር ያጋጠመበት የመጨረሻው ቀን

Date of last hospital or emergency room visit due to allergies: ______________________
በአለርጂ የተነሳ ሆስፒታል ወይም የድንገተኛ ክፍል የሄደበት የመጨረሻው ቀን

Currently prescribed medications and treatments for allergies:
በአሁኑ ወቅት ለአለርጂ የታዘዙ መድሃኒቶችና ህክምናዎች

- ❒ Oral antihistamine (Benadryl, etc.) በአፍ የሚወሰድ አንቲሂስታማይን (ቤናድሪል የመሳሰሉት)
- ❒ Epinephrine ኤፒንፍሪን
- ❒ Has epinephrine injector ኢፒ-ፔን አለው ወይ?
- ❒ Other: ሌላ፣ ______________________

FOOD RESTRICTIONS እንዳይበላ የተከለከላቸው ምግቦች ☐ Yes አሉ ☐ No የሉም

- ❒ Due to Gastrointestinal (Digestive) distress በጋስትሮ ኢንተስታይናል (የምግብ መፈጨት) ችግር ምክንያት List food(s): ምግቦቹን ይዘርዝሩ፣ ______________________
- ❒ Due to religious or other preferences በሃይማኖት ወይም በሌላ ምርጫዎች ምክንያት List food(s): ምግቦቹን ይዘርዝሩ፣ ______________________

ASTHMA አስም ☐ Yes አለ ☐ No የለም

Currently prescribed medications and treatments for asthma:
በአሁኑ ወቅት ለአስም የታዘዙ መድሃኒቶችና ህክምናዎች፣

- ❒ Daily control (prevention) medication በየዕለቱ የሚወሰዱ የመቆጣጠሪያ (የመከላከያ) መድሃኒቶች
- ❒ As needed (rescue) medication እንደ አስፈላጊነቱ የሚወሰዱ (የማዳኛ) መድሃኒቶች

Date of last hospital or emergency room visit due to asthma: ______________________
በስኳር የተነሳ ሆስፒታል ወይም የድንገተኛ ክፍል የሄደበት የመጨረሻው ቀን፣

DIABETES ስኳር ☐ Yes አለ ☐ No የለም

Date of last hospital or emergency room visit due to diabetes: ______________________
በስኳር የተነሳ ሆስፒታል ወይም የድንገተኛ ክፍል የሄደበት የመጨረሻው ቀን፣

Does the student's diabetes require medication and/or blood testing IN SCHOOL?
የተማሪው የስኳር ህመም በትምህርት ቤት እያለ መድሃኒት እንዲወስድና የደም ምርመራ እንዲያደርግ ይጠይቃል ወይ?

❒ No አይጠይቅም ❒ Yes ይጠይቃል List medication(s): መድሃኒቶቹን ይዘርዝሩ፣ ______________________

SEIZURE DISORDER የሚጥል በሽታ ☐ Yes አለ ☐ No የለም

Does the student's seizure disorder require medication IN SCHOOL?
የተማሪው የሚጥል በሽታ በትምህርት ቤት እያለ መድሃኒት እንዲወስድ ይጠይቃል?

❒ No አይጠይቅም ❒ Yes ይጠይቃል List medication(s): መድሃኒቶቹን ይዘርዝሩ፣ ______________________

Date of last seizure: ______________________
የሚጥል በሽታ ያጋጠመበት የመጨረሻው ቀን፣

Date of last hospital or emergency room visit due to seizure: ______________________
በሚጥል በሽታ ምክንያት ሆስፒታል ወይም ድንገተኛ ክፍል የሄደበት የመጨረሻው ቀን፣

OTHER HEALTH CONDITIONS ሌሎች የጤና ሁኔታዎች ☐ Yes አሉ ☐ No የሉም

- ❒ ADHD ኤዲ.ኤች.ዲ.
- ❒ Autism ኦቲዝም
- ❒ Cerebral Palsy ሴሌብራል ፓልሲ
- ❒ Developmental Delay የእድገት መዘግየት
- ❒ Congenital Heart Defect አብሮ የሚወለድ የልብ ችግር
- ❒ Hemophilia ሄሞፊሊያ
- ❒ Sickle Cell Disease የሲክል ሴል ህመም
- ❒ Cystic Fibrosis ሲስቲክ ፋይብሮሲስ
- ❒ Obstructive Sleep Apnea በእንቅልፍ ወቅት የሚከሰት የትንፋሽ መቋረጥ ችግር
- ❒ Nutritional Disorder የምግብ ችግር
- ❒ Physical Disability የአካል ጉዳተኝነት
- ❒ Eczema ኢክዜማ (ችፌ/ የቆዳ በሽታ)
- ❒ Cancer ካንሰር
- ❒ Chronic Infection (Hepatitis C, HIV) የተባባሰ ኢንፌክሽን ፣(ሂፒታይተስ፣ ኤች.አይ.ቪ)
- ❒ Congenital/Chromosomal Disorders አብሮ የሚወለዱ/የክሮሞዞም መዛባቶች
- ❒ Depression የአእምሮ መደበት

❒ Other physical or mental health conditions: ______________________________
ሌላ የአካል ወይም የአእምሮ ጤና ችግሮች፣

Does the student's condition require IN SCHOOL USE of the following?
የተማሪው የጤና ችግሮች የሚከተሉት በትምህርት ቤት ውስጥ እንዲሰጡት የሚጠይቁ ናቸው?

Medications: መድሃኒቶች፣ ❒ No አዎ ❒ Yes አይደለም List medication(s): መድሃኒቶቹን ይዘርዝሩ፣ ______________________________

Special procedures: ልዩ የህክምና ሂደቶች፣ ❒ No የለም ❒ Yes አለ List procedure(s): የህክምና ሂደቶቹን ይዘርዝሩ፣ ______________________________

Special equipment: ልዩ መሳሪያ፣ ❒ No የለም ❒ Yes አለ List equipment: መሳሪያዎችን ይዘርዝሩ፣ ______________________________

VISION CONDITIONS የአይን ችግሮች ☐ Yes አሉ ☐ No የሉም

❒ Glasses መነጽሮች ❒ Contacts ኮንታክት ሌንሶች ❒ Non correctable መስተካከል የማይችሉ

❒ Other: ______________________________
ሌላ፣

HEARING CONDITIONS የመስማት ችግሮች ☐ Yes አሉ ☐ No የሉም

❒ Hearing aid(s) የመስሚያ ማገዣ መሳሪያዎች ❒ Non correctable መስተካከል የማይችል

❒ Other: ______________________________
ሌላ፣

STUDENT HEALTH CARE AND HEALTH COVERAGE የተማሪዎች የጤና ጥበቃና የጤና ሽፋን

Does the student have health insurance? ተማሪው የጤና ኢንሹራንስ አለው ወይ? ❒ No የለውም ❒ Yes አለው Name of health insurance company: የጤና ኢንሹራንስ ድርጅቱ ስም፣ ______________________________

Name of student's primary care doctor: የተማሪው ዋና ሐኪም ስም፣ ______________________________ Phone: ስልክ፣ ______________

Does the student have dental insurance? ተማሪው የጥርስ ህክምና ኢንሹራንስ አለው ወይ? ❒ No አለው ❒ Yes የለውም Name of dental insurance company: የጥርስ ኢንሹራንስ ድርጅቱ ስም፣ ______________________________

Name of student's dentist: የተማሪው የጥርስ ሃኪም ስም፣ ______________________________ Phone: ስልክ፣ ______________

PARENT/GUARDIAN AUTHORIZATION የወላጅ ወይም የአሳዳጊ ፈቃድ

ድንገተኛ ችግር በሚያጋጥምበት ወቅት የትምህርት ቤቱ ሰራተኛዎች ወደ 911 ይደውላሉ። ወላጁን፣ ህጋዊ አሳዳጊውን ወይም የአደጋ ጊዜ ተጠሪውን ለማግኘት አስፈላጊው ሙከራ በሙሉ ይደረጋል። ወላጆች በት/ቤት ውስጥ ተገኝተው ለልጁ ኋላፊነት ካልወሰዱ በስተቀር ተማሪዎች በአቅራቢያ ወደሚገኘው የድንገተኛ ህክምና አገልግሎት ይወሰዳሉ ።

ተማሪው በትምህርት ሰዓት የሚፈልገውን ነገር ወላጅ/ አሳዳጊ ለትምህርት ቤቱ ማንኛውንም መድሃኒት፣ ልዩ ምግብ ፣ ቁሳቁስ አቅርቦት ወይም መሳሪያ ማቅረብ አለባቸው ። ትክክለኛውን የመድሃኒትና የአወሳሰድ ስርዓት ቅጾች ለማግኘት የትምህርት ቤቱን ነርስ ወይም መዝጋቢ ያነጋግሩ። የተናጥል የትምህርት ቤት ጤና ጥበቃ እቅድ ያለው ከሆነ ወላጁ ወይም አሳዳጊው ለትምህርት ቤቱ ነርስ አስፈላጊውን የህክምና መረጃ፣ ተገቢዎቹን የመፍቀጃያ ቅጾችና ከልጁ ሃኪም ጋር መረጃ ለመቀያየር የሚያስችል በጽሁፍ የተሰጠ ፈቃድ የመስጠት ግዴታ አለበት።

እኔ የልጄ የጤና ህክምና ሰጪና በትምህርት ቤቱ የተመደበው የህክምና ሰጪ ባለሙያ የልጄን የጤና ነክ ችግሮች በተመለከተ እንዲወያዩና ይህንን ፎርም የሚመለከቱ መረጃዎችን እንዲለዋወጡ ______________________ (እፈቅዳለሁ____ do) (አልፈቅድም____ do not)።

ይህ ፈቃድ እርስዎ ካላነሱት በስተቀርና እስኪያነሱት ድረስ የሚጸና ይሆናል። የልጅዎን ትምህርት ቤት በማነጋገር ፈቃድዎን በማንኛውም ጊዜ ማንሳት ይችላሉ። ከልጅዎ መዝገብ ላይ መረጃ ይፋ ሲደረግ ይህንን ይፋ መደረግ የሚያሳይ ሰነድ በልጅዎ የጤና ወይም የትምህርት መዝገብ ላይ እንዲያያዝ ይደረጋል።

Parent/Guardian Signature: የወላጅ ወይም አሳዳጊ ፊርማ፣ ______________________________ Date: ቀን፣ ______________

የትኛው ቅጽ፣ ለእኔ ቤተሰብ ተስማሚ-ነው?

የትምህርት ቤት ምግቦች፣ እና የመረጃ-ምንጮች (RESOURCES)

ሁለት ቅፆች — አንድ ቅጽን ብቻ - ሞልታችሁ-ማጠናቀቅ ያስፈልጋችኋል!

የቤተሰብ ገቢ/Income የዳሰሳ-ጥናት፣ ቅጽ

በ'Community Eligibility Provision (CEP)' ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚማሩ ተማሪዎች-ያሏቸው ቤተሰቦች፤ የምግብ ማመልከቻን ማስገባት አያስፈልጋቸውም። በ'CEP-ባልሆነ/non-CEP' ትምህርት ቤት ውስጥ የሚማሩ ልጆች ከሌሉዋችሁ-በስተቀረ፤ በምትኩ - 'የገቢ የዳሰሳ-ጥናት ቅጽ(Income Survey Form)'ን - እባካችሁ ሞልታችሁ አጠናቅቁ። ተማሪያችሁ፤ ከሚከተሉት-በአንደኛው የ'CEP' ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚማር-ከሆነ፤ ትምህርት-ቤታችሁ - ለሁሉም-ተማሪዎች እርዳታ-ለመስጠት የሚያስፈልገውን የመረጃ-ምንጮች ሁሉ ማግኘቱን ለማረጋገጥ እንዲያስችለው - በሚቀጥለው-ገፅ ላይ - የተካተተውን፣ የACPS የቤተሰብ ገቢ የዳሰሳ-ጥናት (Family Income Survey)ን፣ እባካችሁ ሞልታችሁ አጠናቅቁ።

የ'Community Eligibility Provision (CEP)' ትምህርት ቤቶች: የቅድመ ልጅነት ማዕከል (Early Childhood Center)፤ ኮራ ኬሊ (Cora Kelly) ትምህርት ቤት፤ ለሂሳብ፣ ሳይንስ ቴክኖሎጂ፤ ፈርዲናንድ ቲ. ዴይ (Ferdinand T. Day) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ፍራንሲስ ሲ. ሃመንድ (Francis C. Hammond) መካከለኛ (Middle) ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ጄምስ ኬ. ፖልክ (James K. Polk) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ጄፈርሰን-ሂውስተን (Jefferson-Houston) ከPreK-8 IB ትምህርት ቤት፤ ጆን አዳምስ (John Adams) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ፓትሪክ ሄንሪ (Patrick Henry) ከK-8 ትምህርት ቤት፤ ሣሙዔል ተከር (Samuel W. Tucker) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ዊሊያም ራምዚ (William Ramsay) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ አሌክሳንድሪያ ከተማ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት (Alexandria City High School) – ሚኒ ሃዋርድ ካምፓስ (Minnie Howard Campus)።

ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (Free and Reduced-Price Meals) ማመልከቻ

ለ'ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (free and reduced-priced meals)' ብቁነት-የማግኘት ውሳኔ የሚወሰነው፣ በቤተሰቡ ገቢ (income) እና መጠን (size) ነው። ይህ-ከጸደቀ፣ ተማሪዎች ለሌላ ጥቅማ-ጥቅሞች - እንደ ዝቅተኛ-ክፍያ ያለው የኢንተርኔት አገልግሎቶች፣ ቅናሽ-ዋጋ ያለው የመዝናኛ ክፍያዎች እና የሕክምና/የጥርስ-ህክምና አገልግሎቶችን ለማግኘትም ብቁ-ሊሆኑም ይችላሉ።

በእያንዳንዱ የትምህርት ዓመት ውስጥ፣ አዲስ ማመልከቻ - ያስፈልጋል። በየቤተሰቡ፣ አንድ-ብቻ ማመልከቻን ማስገባት-ያስፈልጋል። ልጅዎ(ጆችዎ) ከዚህ በታች-ከሚገኙት ትምህርት-ቤቶች ውስጥ በአንደኛው-ውስጥ የሚማር/ሩ ከሆነ - እና ብቁ ይሆናሉ ብላችሁ-ካመናችሁ፤ ቀጥሎ በዚህ ጥራዝ/packet ውስጥ-የሚገኘውን ማመልከቻ - እባካችሁ ሞልታችሁ አጠናቅቁ።

ቻርልስ ባሬት (Charles Barrett) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ዳግላስ ማክአርተር (Douglas MacArthur) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ጆርጅ ሜሰን (George Mason) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት፤ ላየልስ-ክራውች ትራዲሽናል አካዳሚ (Lyles-Crouch Traditional Academy)፤ ማውንት ቨርነን ኮሚውኒቲ (Mount Vernon Community) ትምህርት፤ ናኦሚ ኤል. ብሩክስ (Naomi L. Brooks) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ ጆርጅ ዋሽንግተን (George Washington) መካከለኛ ደረጃ (Middle) ትምህርት ቤት፤ አሌክሳንድሪያ ከተማ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት (Alexandria City High School) – ኪንግ ስትሪት ካምፓስ (King Street Campus)።

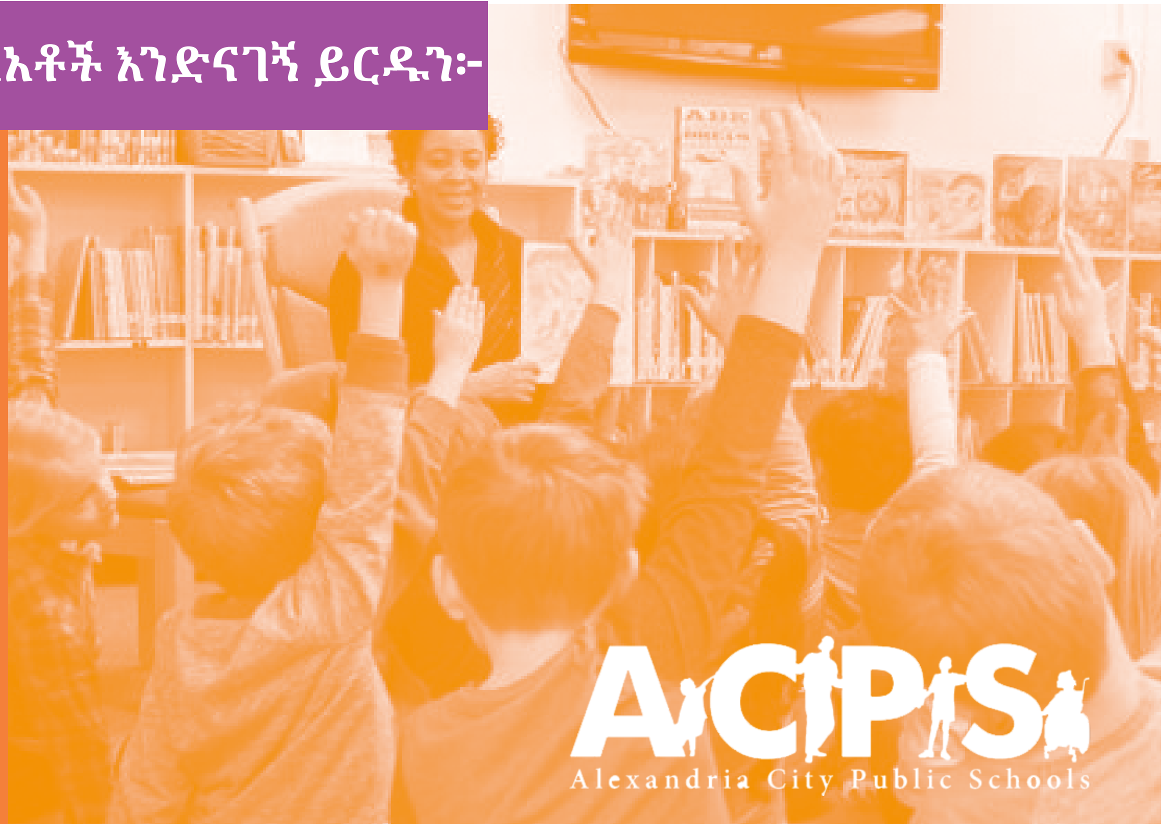
ጥያቄዎች አሏችሁ?

በASK@ACPS.K12.VA.US፣ ወይም የትምህርት ቤታችሁን የእንግዳ መቀበያ-ቢሮ (FRONT OFFICE)ን አነጋግሩ

ሁሉም የተሰጡት-መረጃዎች፤ ብቁነትን-ለመወሰን ለሚያስችል ብቸኛ-ዓላማ ብቻ የሚውል
እና በግል እና ሚስጢራዊነቱን-በጠበቀ ሁኔታ፣ የሚያዝም-ይሆናል።

የምንፈልጋቸውን ግብአቶች እንድናገኝ ይርዱን፡-

- Early Childhood Center
- Cora Kelly
- Ferdinand T. Day
- Francis C. Hammond
- James K. Polk
- Jefferson-Houston
- John Adams
- Patrick Henry
- Samuel W. Tucker
- William Ramsay
- ACHS Minnie Howard



ተጨማሪ
ጤናማ እና
አልሚ ምግቦች

ተጨማሪ
ክፍሎች እና
የመምህር ግብአቶች

ተጨማሪ
የጤና እና የጤና
አጠባበቅ አገልግሎቶች

ተጨማሪ
የማበልጸግ
ፕሮግራሞች

የACPS ቤተሰብ ገቢ ቅጽ ይሙሉ። ለትምህርት ቤትዎ የበለጠ ጥሩ ይሆናል!

በ 2023-24 የቤተሰብ ገቢ ቅጽ ላይ ሶስት አጭር ጥያቄዎች ሲመልሱ፣ ትምህርት ቤትዎ ሁሉንም ተማሪዎች ለመደገፍ የሚያስፈልጉትን ግብአቶች ማግኘቱን ለማረጋገጥ እየረዱ ነው። እባክዎ **በwww.acps.cc/cep2023ላይ** ቅጽዎን ይሙሉ።

ጥያቄ አለዎት? እባክዎ ask@acps.k12.va.us ወይም አማርኛ ተናጋሪ ሙሉ ክፍል የወላጅ ግንኙነትን በ 703-927-6866 ያግኙ።

የእርሰዎን ACPS ለመሙላት የ QR ኮድን ይቃኙ የቤተሰብ ገቢ ቅጽ

ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች/Free and Reduced-Price Meals

በ2023-2024 የትምህርት ዓመት ውስጥ ለ‘ACPS’ ተማሪዎች

Alexandria City Public Schools

ልጆች፣ ለመማር እንዲችሉ ጤናማ ምግቦች ያስፈልጓቸዋል። የትምህርት ቤት የአመጋገብ አገልግሎቶች (School Nutrition Services)፤ በፌደራል የገንዘብ እርዳታ የተፈቀደ የብሄራዊ የትምህርት ቤት ምሣ ድንጋጌ (federally funded National School Lunch Act) እና የልጅ አመጋገብ ድንጋጌ (Child Nutrition Act) አንዱ-አካል ሆኖ፤ እና፣ በዩናትድ ስቴትስ የግብርና መምሪያ (United States Department of Agriculture) እና በቨርጅኒያ የትምህርት መምሪያ (Virginia Department of Education) ስር የሚተዳደረውን፤ ነፃ ቁርስ እና/ወይም ምሣን ብቁ (Eligible) ተማሪዎች ማቅረብ በመቻሉ ደስታ ይሰማዋል።

ነፃ ቁርስ እና ምሣ

ለሁሉም በኮሚውኒቲ ብቁነት ድንጋጌ Community Eligibility Provision (CEP) ትምህርት ቤቶች ውስጥ ለሚማሩ ተማሪዎች የሚሰጥ ይሆናል። ከዚህ በታች የተዘረዘሩት ትምህርት ቤቶች፤ እንደ ‘CEP’ ትምህርት ቤቶች ሆነው - ለSY23-24 የተመደቡ ናቸው:

- የ‘ACHS’፣ ሚኔ ሃዋርድ (Minnie Howard) ካምፓስ
- ኮራ ኬሊ (Cora Kelly) ሂሳብ፣ ሣይንስ እና ቴክ/Technology
- ፈርዲናንድ ቲ. ዴይ (Ferdinand T. Day) የመጀመሪያ ደረጃ
- በፍራንሲስ ሲ. ሃመንድ (Francis C. Hammond) መካከለኛ/Middle ደረጃ
- ጀምስ ኬ. ፖልክ (James K. Polk) የመጀመሪያ ደረጃ
- ጄፈርሰን ሂውስተን (Jefferson Houston PreK-8 IB)
- ጆን አዳምስ (John Adams) የመጀመሪያ ደረጃ/የቅድመ ልጅነት ማዕከል (Early Childhood Center)
- ፓትሪክ ሄንሪ (Patrick Henry) ከK-8
- ሣሙዔል ተከር (Samuel W. Tucker) የመጀመሪያ ደረጃ
- ዊሊያም ራምዚ (William Ramsay) የመጀመሪያ ደረጃ

በ‘CEP’ ትምህርት ቤት ውስጥ የሚማሩ ተማሪዎች ያሏቸው ቤተሰቦች፤ ‘CEP’-ባልሆነ የACPS ትምህርት ቤት ውስጥ ሌሎች-ልጆች **ከሌላቸው በስተቀረ**፤ ለነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (Free and Reduced-Price Meals)ን ለማግኘት፣ ማመልከቻውን መሙላት **አያስፈልጋቸውም**።

ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገለት ምግብ ማግኛ ማመልከቻዎች

ለእያንዳንዱ ቤተሰብ፣ በየ-ትምህርት ዓመቱ አንድ-ማመልከቻን ማስገባት ያስፈልጋል።

ፈቃድ-ያገኘ ማመልከቻ፤ ሙሉ-ለሙሉ እርዳታ የሚገኝበትን እገዛ ያስገኛል

በኦንላይን ላይ፣ በwww.schoolcafe.com/alexandriacps

የቤተሰቡ የገቢ መጠን - የብቁነት መስፈርቶቹን የሚያሟላ ከሆነ፣ የACPS ተማሪዎቹ፣ ለነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ ለተደረገላቸው ምግቦች፣ ብቁ ሊሆኑ ይችሉ-ይሆናል። ልጆቻቸው ብቁ-ይሆናሉ ብለው የሚያምኑ ወላጆች፣ የነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (Free and Reduced-Price Meals) ማመልከቻን-በኦንላይን ወይም በወረቀት በሚሞላው - ብቁነታቸውን ለማስወሰን ሞልተው-ማስገባት **አለባቸው**።

*የSY23-24 ቀጥተኛ የሆነ የብቁነት ማረጋገጫ (Direct Certification of Eligibility)ን - ከተቀበላችሁ፤ ማመልከቻውን - እባካችሁን **አትሙሉ**።*

ጥያቄዎች አሏችሁ? የACPS ትምህርት ቤት የአመጋገብ አገልግሎቶች (School Nutrition Services)ን፣ በ703-619-8048 ወይም በfood@acps.k12.va.us አነጋግሩ።

የ2023-2024፣ ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (FREE AND REDUCED-PRICE MEALS) ለቤተሰቡ ተፃፈ ደብዳቤ | ትዕዛዞች/INSTRUCTIONS

ውድ ወላጅ እና/ወይም አሳዳጊ:

ለነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (free or reduced-price school meals) - ማመልከቻውን ለማጠናቀቅ፣ እባካችሁን እነዚህን ትዕዛዞች ተጠቀሙ። እያንዳንዱ የትምህርት ዓመት - ብቁነትን ለመወሰን፣ አዲስ ማመልከቻ ማስገባት ያስፈልገዋል። _ምንም-እንኳን በአሌክሳንድርያ ከተማ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (Alexandria City Public Schools) ውስጥ፣ በርካታ ልጆች ተመዝግበው-የሚማሩ ቢኖሯችሁም-እንኳን፤_ በአንድ ቤተሰብ ውስጥ፣ **_አንድ_** ብቻ ማመልከቻ በየቤተሰቡ ያስፈልጋል። እያንዳንዱ የትዕዛዛት እርምጃ (step)፤ በማመልከቻችሁ ላይ ካለው እርምጃዎች (steps) ጋር አንድ-ዓይነት ናቸው። በማንኛውም-ጊዜ በቀጣይነት ምን ማድረግ እንዳለባችሁ እርግጠኛ ካልሆናችሁ፤ እባካችሁን የACPS የትምህርት ቤት የአመጋገብ አገልግሎቶች (School Nutrition Services)ን - **በ703-619-8048፤ food@acps.k12.va.us** አነጋግሩ። ለልጆቻችሁ - የSY23-24 ቀጥተኛ-ማረጋገጫ (Direct Certification) ደብዳቤን ከተቀበላችሁ፤ ማመልከቻውን _አታመልከቱ_።

ሁሉም የሚቀርቡት ምግቦች፤ የ'U.S. Department of Agriculture (USDA)' ያስቀመጠውን፣ መደበኛ-ደረጃዎችን ማሟላት አለበት። ልጁ በሐኪም ጉዳተኛ/disabled -ነው ተብሎ የተሰነ-ከሆነ ፤ እና ይህ ጉዳተኛነቱ ልጁ መደበኛ የሆነው የትምህርት ቤት ምግብ ከመመገብ የሚያግደው ከሆነ፤ በሐኪሙ የታዘዘውን ምግብ ትምህርት ቤቱ በተተኪነት ያቀርባል። ተተኪ-የሆነ ምግብ አስፈላጊ ሆኖ ከተገኘ፤ ለምግቡ ሌላ ተጨማሪ ክፍያ አይኖረውም። ልጅዎ በጉዳተኝነት/disability ምክንያት ተተኪ-ምግቦች ካስፈለጉት፤ የ'ACPS School Nutrition Services' ዳይሬክተር የሆኑትን - **ዶ/ር ኤሪክ ኬ. ኮልማን (Dr. Eric K. Coleman)ን** በ703-619-8048 - ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ እባካችሁን አነጋግሩ። በቤተሰቦች ውስጥ የሚገኙ - የተጨማሪ ተመጣጣኝ ምግብ እርዳታ ፕሮግራም (Supplement Nutrition Assistance Program (SNAP) ጥቅማ-ጥቅሞች ወይም ጊዜያዊ የችግረኛ ቤተሰቦች ድጋፍ (Temporary Assistance for Needy Families (TANF)ን የሚቀበሉ ልጆች በሙሉ፤ ነፃ ምግቦችን ለማግኘት ብቁ ናቸው። የማደጎ እንክብካቤ ሰጪ ድርጅት ወይም ፍርድ-ቤት ህጋዊ ኃላፊነት የተሰጣቸው - የማደጎ ልጆች (Foster children)፣ ለነፃ ምግቦች ብቁ ናቸው። ለሜዲኬድ/Medicaid ብቁ-የሆኑ ወይም በ'WIC ' ውስጥ የሚሳተፉ ቤተሰቦች አባላቶች ውስጥየሆኑ ተማሪዎች፤ በቤተሰባቸው ገቢ-ላይ መሠረት አድርጎ ፤ ለነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ ለተደረገላቸው ምግቦችን ለማግኘት ብቁ ሊሆኑም-ይችሉ ይሆናል።

እባካችሁ ግልጽ-በሆነ ሁኔታ፣ ሰማያዊ/BLUE ወይም ጥቁር/BLACK እስክሪቢቶ-በመጠቀም ፃፉ (_እርሳስ_ ወይም _ቀይ ቀለምን አትጠቀሙ_)።

እርምጃ/STEP A: የቤተሰቡ-አባላቶች የሆኑትን - ተማሪዎች፣ ሕፃናት-ልጆች ወይም ሌላ ልጆችን ስሞቻቸውን-አቅርቡ።

ማንን-ነው እዚህ ልዘረዝር የምችለው? ይህን ክፍል/section በምትሞሉ ጊዜ፤ እባካችሁ - ሁሉንም በቤተሰባችሁ ውስጥ የሚገኙትን አባላቶች በሙሉ አካትቱ:

- ዕድሜያቸው 18 ዓመት የሆኑ ወይም ከዚያ-በታች፤ እና በቤተሰቡ-ገቢ የሚታገዙ ልጆች፤
- በማደጎ አቀማመጥ ውስጥ ሆኖ-እንክብካቤ የሚያገኙ፣ ወይም እንደ ቤት-አልባ ብቁነት-ያላቸው፣ ስደተኛ፣ ወይም ጠፍቶ-የሄደ ታዳጊ-ወጣት፤
- የኮሌጅ ተማሪዎች።

ትምህርት-ቤት ሲመዘገቢ-ልክ እንደተፃፈው፤ የልጁን - የመጀመሪያ (First)፣ የመሃል-ስም ምዕፃረ-ቃል/Middle Initial፣ እና የመጨረሻ (Last) ስምን - ፃፉ። _ቅጽል-ስም (nickname) አትጠቀሙ።_

በማመልከቻው ላይ ከተሰጠው መስመር በላይ የልጆችን ሽም መጨምር ካስፈለጋችሁ፤ ተጨማሪ ሌላ ወረቀት ላይ - ለተጨማሪዎቹ ልጆች፣ ሁሉንም አስፈላጊ-የሆኑ መረጃዎችን በመፃፍ አባሪ-አድርጋችሁ አያይዙ።

የእያንዳንዱን ልጅ የትውልድ-ቀን አቅርቡ።
የእያንዳንዱን ልጅ የትውልድ-ቀን፤ ወር (MM) / ቀን(DD) / ዓመተ-ምህረት (YY) ን፣ በእያንዳንዱ ሣጥን ውስጥ ቁጥር መፃፍ።

ምሳሌ:
የልጁ የልደት-ቀን - May 27, 2016 ነው

_ወር_	_ወር_	_ቀን_	_ቀን_	_ዓ.ም_	_ዓ.ም_
0	5	2	7	1	6

እያንዳንዱ ልጅ በየትኛው ትምህርት ቤት እና በስንተኛ ክፍል ይማራል?
የእያንዳንዱን ተማሪ፣ የሚማሩበትን ትምህርት ቤት ስም እና የክፍል-ደረጃቸውን አቅርቡ።

ቤት-አልባ/Homeless፣ ማደጎ-ውስጥ/Foster፣ ጠፍተው-የሄዱ/Runaway፣ ስደተኛ/Migrant - ልጆች: ማንኛውም የተዘረዘሩት-ልጆች - **_ማደጉ-ውስጥ/foster_** ያሉ ልጆች ከሆኑ፤ ተገቢ-የሆነው ሣጥን-ላይ "Foster Child" በሚለው-ላይ አክብቡ፤ በማደጎ-ላሉ (foster) እና/ወይም በማደጎ-ለሌሉ (non-foster) ለሁለቱም የምታመለክቱ-ከሆነ ወደ **እርምጃ/STEP B** ሂዱ፣ ይህ ካልሆነ በስተቀረ-ግን፤ ከዚያ-በመቀጠል ወደ **እርምጃ/STEP D** ዝለሉ።

እዚህ የተዘርዘረው ማንኛውም ልጅ - ቤት-አልባ/Homeless፣ ጠፍቶ-የሄደ/Runaway፣ ወይም ስደተኛ/Migrant መሆኑን-ካመናችሁ፤ ተገቢ-የሆነውን ሣጥን ላይ አክብቡ እና **_የማመልከቻውን ሁሉንም እርምጃዎች/ALL STEPS ሞልታችሁ-አጠናቅቁ።_** ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፤ የ'ACPS Homeless Education/Foster Care Liaison'ን በ**703-619-8071** አነጋግሩ።

ተማሪው ስራ-ያለው ነው፣ ወይም ከጉዳተኝነት፣ 'SSI'፣ ወይም ማንኛውም ሌላ ምንጭ-ገንዘብ ያገኛልን?
ተማሪው ምን-ያህል እንደሚያገኝ እና በየ-ስንት ጊዜው እንደሚከፈለው፣ ጠቁሙ።

እርምጃ/STEP B: ማንኛውም የቤተሰቡ አባላቶች - በአሁኑ-ጊዜ በ'SNAP'፣ በ'TANF'፣ ወይም 'FDPIR' ውስጥ የሚሳተፉ ናቸው?

ማንኛውም በቤተሰብዎ ውስጥ ያለ (እርስዎን-ጨምሮ) በአሁኑ-ጊዜ በአንድ-ወይም ከዚያ በበለጠ፤ ከዚያ በታች ከሚገኙት የእርዳታ ፕሮግራሞች ውስጥ የምትካፈሉ ከሆነ፤ ልጆዎችዎ ነፃ ምግቦችን በትምህርት ቤት ውስጥ ለማግኘት ብቁ ናቸው:

- ተጨማሪ-የሆነ የገቢ እገዛ ማድረጊያ ፕሮግራም/Supplemental Income Assistance Program (SNAP ከዚህ-ቀደም ፉድ-ስታምስ/Food Stamps ይባል-የነበረው)
- ጊዜያዊ የችግረኛ ቤተሰቦች ድጋፍ (Temporary Assistance for Needy Families (TANF)

በSNAP እና/ወይም TANF ውስጥ የሚካፈሉ-ማንም ሰው በቤተሰብዎ ውስጥ ከሌለ:

- **እርምጃ/STEP B** ባዶውን-ተዉት እና ወደ**እርምጃ/STEP C** ሂዱ።

ከላይ ከተጠቀሱት ከማናቸውም ፕሮግራሞች ውስጥ፣ በቤተሰብዎ ውስጥ ያለ ማንኛውም-ሰው የሚካፈል-ከሆነ:

- የጉዳይ-ቁጥራችሁን/case number አቅርቡ። የተሰጣችሁን የጉዳይ-ቁጥር (case number) ካላወቃችሁት፤ የማህበረሰብ እና የሰብዓዊ መብት አገልግሎቶችን (DCHS) ቢሮ (Office)ን በዚህ-ስልክ አነጋግሩ: 703.746.5700. የሜዲኬድ (Medicaid) ቁጥርን ወይም የEBT ካርድን አታቅርቡ።
- ወደ **እርምጃ/STEP E**፣ ሂዱ

የ2023-2024፣ ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (FREE AND REDUCED-PRICE MEALS) ለቤተሰቡ ተፃፈ ደብዳቤ | ትዕዛዞች/INSTRUCTIONS

እርምጃ/STEP C: በቤተሰብ-አባላቶቹ ውስጥ የሚገኙ የሁሉንም አዋቂዎች ገቢ/INCOME እና ስሞችን አቅርቡ

ይህን ክፍል/section በምትሞሉ-ጊዜ፣ <u>ሁሉንም</u> በቤተሰባችሁ ውስጥ ያሉትን እና ከእናተ ጋር አብረው-የሚኖሩ እና ገቢዎችን እና ወጪዎችን የሚጋሩ አዋቂ-ሰው/adult አባላቶችን <u>የራሳቸው የሆነ ገቢ ባይኖራቸውን እንኳን፤</u> እባካችሁ-አካትታችሁ ፃፉ።

የሚከተሉትን-አካትታችሁ <u>አትጨምሩ</u>: ከእናንተ-ጋር የሚኖሩ-ሠዎች - ነገር ግን በቤተሰቡ ገቢ የማይታገዙ፣ እና ለቤተሰቡ ያላቸውን ገቢ የማያካትቱ - (እንደ አብሮ-የሚኖሩ/roommates) ያሉን።

አዋቂ/adult የቤተሰብ አባላቶችን ስሞች ዝርዝሩ። የእያንዳንዱን አዋቂ/adult የቤተሰብ አባልን፣ የመጀመሪያ (First) እና የመጨረሻ (Last) ስም - እንዲሁም ዕድሜአቸውን - ፃፉ። <u>በ'**እርምጃ/STEP A**' ውስጥ ተዘርዝረው-የነበሩትን ማንኛውንም የቤተሰብ አባላቶችን - አትዘርዝሯቸው።</u>

ገቢ/INCOMEን ሪፖርት-ማድረግ

ምንም-ገቢ ሪፖርት በማይደረግበት በማንኛውም ቦታ-ላይ፣ "0" በመሙላት ፃፉ። ማንኛውም ባዶ-የተተወ ወይም ክፍት-ቦታ የሆነ ማንኛውም የገቢ-መግለጫ ቦታ፣ እንደ ዜሮ/zero ሆኖ ይቆጠራል።
በቦታው ላይ '0' ከፃፋችሁ ወይም ቦታውን ክፍት-ከተዋችሁ፤ ምንም-ገቢ ሪፖርት እንዳልተደረገ ማረጋገጣችሁ (ቃል-መግባታችሁ)ን ያሳያል።

ከስራ-የሚገኝ ገቢ (Earnings from work)። ሁሉንም ከስራ የሚገኙ ገቢዎችን - "ከስራ-የሚገኝ ገቢ/Earnings from Work" በሚለው የማመልከቻው ክፍል-ውስጥ ሪፖርት-አድርጉ። ይህ-አብዛኛውን ጊዜ ስራን-ከመስራት የሚገኝ ገንዘብ ነው።

የራሴን ስራ የምሰራ/self-employed ከሆንኩኝ፣ ምን ይሆናል? እንደ የተጣራ-አጠቃላይ ድምር ሆኖ - ከዚያ ስራ የተገኘን ገቢ ሪፖርት አድርጉ። ይህም የሚሰላው፤ አጠቅላይ የንግድዎን የማከናወኛ-ወጪዎችን ከአጠቃላይ እንደገቢ ሆኖ ከተቀበላችሁት ገቢ ላይ በማቀናነስ፤ ወይም የገቢ-የታክስ ተመላሻችሁን ባመለከታችሁበት ላይ - በ 'Schedule C' ላይ መገኘት-ይችላል።

የሕዝብ እርዳታ (Public Assistance)/የልጅ ማሳደጊያ እርዳታ (Child Support)/አሉሞኒ (Alimony)። በ"የሕዝብ እርዳታ (Public Assistance)/የልጅ ማሳደጊያ እርዳታ (Child Support)/አሉሞኒ (Alimony)" ውስጥ - በማመልከቻው ላይ በሚሞላበት ቦታ ላይ - እንደተገቢነቱ ሪፖርት አድርጉ።

ገቢው - የልጅ ማሳደጊያ እርዳታ (Child Support) ወይም አሉሞኒ (alimony) የተገኘ-ከሆነ፤ በፍርድ-ቤት እንደከፍያ የታዘዘውን ብቻ ሪፖርት አድርጉ። ኢ-መደበኛ የሆነ፣ ነገር-ግን በተደጋጋሚ የሚከፈሉ ክፍያዎች ካሉ፤ "ሌላ/other" ገቢ በሚለው ስር ሪፖርት መደረግ ይኖርበታል።

ከጡረታ(Pensions)/ጡረታ-የወጣ(Retirement)/ሌላ ሁሉም ገቢዎች። በ"ጡረታ(Pensions)/ጡረታ-የወጣ(Retirement)/ሌላ ሁሉም ገቢዎች" ውስጥ - በማመልከቻው ላይ በሚሞላበት ቦታ ላይ - እንደተገቢነቱ ሁሉንም-ገቢዎች ሪፖርት አድርጉ።

እርምጃ/STEP D: ለማጋራት ፈቃድ-መስጫ/Consent to Share

ሌሎች ጥቅማ-ጥቅሞች: የእናንተን የነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግብ ብቁነትን ያገኛችሁበትን መረጃዎች፤ የትምህርት ቤት ክፍሉ/school division ፣ ከሜዲኬድ እና hFAMIS እንዲያጋራ፣ ሕጉ ይፈቅድለታል። እነዚህ ፕሮግራሞች፤ ይህን መረጃ - ለነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ ያለው የጤና ኢንሹራንስ ብቁ-የሆኑ ልጆችን ለመለየት፣ እና በሜዲኬድ ወይም በFAMIS ውስጥ እንዲገቡ ለማድረግ ብቻ መረጃዎቹን ይጠቀምበታል። እነዚህ ድርጅቶች፤ የእናንተን የነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገበት ምግብ ማመልከቻ መረጃዎቻችሁን፣ ለሌላ ማንኛውም ዓላማ እንዲጠቀሙ አይፈቀድላቸውም። የሜዲኬድ ወይም የFAMIS ባለስልጣናት፣ ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት ሊያነጋግሩዋችሁ ይችሉ-ይሆናል። እነዚህም መረጃዎች ከሜዲኬድ ወይም ከFAMIS ፕሮግራም ጋር እንድናጋራ፣ እናንተ ፈቃድ መስጠት-አያስፈልጋችሁም። የምትወስዱት ውሳኔ፤ የልጆቻችሁን የነፃ ወይም - ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸውን ምግቦች ማግኘት ብቁነት ላይ ተጽዕኖ አያደርግም። መረጃዎቻችሁ እንዲጋሩ የማትፈልጉ ከሆነ፣ እባካችሁን ተገቢ-የሆነውን ሣጥን በማመልከቻው ላይ ምልክት አድርጉበት። ለሌሎች የእገዛ ፕሮግራሞች፣ ብቁ ልትሆኑ ትችላላችሁ። ለSNAP ወይም ሌላ የእገዛ ፕሮግራሞች እንዴት ማመልከት እንደሚቻል ለማወቅ፤ በአካባቢያችሁ የሚገኘውን፣ የአካባቢውን የማህበራዊ አገልግሎት ቢሮን አነጋግሩ።

የቀለም-ትምህርት (ACADEMIC)/የማህበረሰብ አገልግሎቶች (COMMUNITY SERVICES): ይህን ሣጥን በመምረጥ፣ የአካባቢ የጤና እና የትምህርታዊ አገልግሎቶች የሆኑ-እንደ፣ የፈተና ቫውቸሮች (Testing Vouchers)/የስኮላርሽፕ መወሰኛ (Scholarship Determination)፣ የማስተካከያ/የማስጠናት አገልግሎቶች፣ የህክምና የጥርስ/የዐይን ክሊኒኮች፣ የበጋ/የመዝናኛ እንቅስቃሴዎች፣ የትምህርት ቤት ቁሳቁሶች፣ የአትሌቲክስ ክፍያዎች፣ የመስክ-ጉዞዎች (Field Trips)፣ የሙዚቃ መሣሪያዎ.. ወዘተ ለመጠቀም መረጃዎችዎን ከትምህርት ቤት ሹሞች ጋር እና ፕሮግራሞች ጋር ለማጋራት ፈቃድ-እንደሰጡን ያረጋግጣል።

እርምጃ/STEP E: የምስክርነት ማረጋገጫ/ATTESTATION – የአዋቂ-ሰው ፊርማ እና የመገኛ-አድራሻ

አዋቂ-የሆነ የቤተሰብ አባል፤ በማመልከቻው ላይ መፈረም እናንዲሁም የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር (Social Security Number (SSN) ን መጠቆም-<u>አለበት</u>።

ጠቅላላ የቤተሰብ/Household መጠን። አጠቃላይ የቤተሰቡ አባላቶቹን ቁጥር (ልጆች እና አዋቂዎችን-ጨምሮ) አስገቡ - በ**እርምጃ/STEP A** እና **እርምጃ/STEP C** ውስጥ ከተጠቀሰው የቤተሰብ-አባላቶች ቁጥር ጋር እኩል-መሆን አለበት።

ስማችሁን፤ ፊርሙ እና ፃፉ። ማመልከቻው ላይ የሚፈርመውን አዋቂ-ሰው ስም ፃፉ፣ እና ይህም ሰው በ"ዋና የቤተሰብ-ኃላፊ ፊርማ/Head of Household Signature" በሚለው-ሣጥን ውስጥ ይፈርማል።

የሶሻል-ሴኩሪቲ ቁጥር/Social Security Number (SSN) የመጨረሻውን-አራት ቁጥሮችን አቅርቡ። የቤተሰቡ አባል የሆነው አዋቂ-ሰው፣ የ'SSN' ቁጥራቸውን የመጨረሻ-አራት ቁጥሮችን ማስገባት አለባቸው። ይህ ማመልከቻ ላይ የሚፈርመው አዋቂ-ሰው 'SSN' ከሌለው፤ "ሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር የለኝም/I do not have a Social Security Number" በሚል የሚያሳየው ሣጥን ላይ ምልክት-ማድረግ አለበት።

የምትገኙበትን የአድራሻ-መረጃ አቅርቡ። በአሁኑ-ጊዜ ያላችሁን አድራሻ-ፃፉ፣ እንዲሁም የስልክ-ቁጥር(ሮች)፣ የኢሜል አድራሻ፣ ወይም ሁሉቱንም - እናንተን ለማግኘት በምንፈልግበት ጊዜ፤ በቶሎ ለማግኘት ስለሚረዳን፤ እባካችሁ ፃፉ።

እርምጃ/STEP F: የልጆች - የብሄር (ETHNIC) እና የዘር (RACIAL) መለያዎች (በምርጫ-የሚመለስ/Optional)

ሚስጢራዊነት–መጠበቅ እና አሳልፎ–የመግለጫ (DISCLOSURE) ማስታወቂያ: የትምህርት ቤት ሹሞች፤ በዚህ ማመልከቻ ላይ ያለውን መረጃ - ልጅዎ ነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ የተደረገበት ምግቦችን ለማግኘት ብቁ-መሆናቸውን ለመወሰን እና ብቁነቱንም ለማረጋገጥ ይጠቀሙበታል። በብሄራዊ የትምህርት ቤት ምሣ ድንጋጌ (National School Lunch Act) ስልጣን ባገኘው-መሠረት፣ የትምህርት ቤት ክፍሉ/school division፤ ከእሌላ የልጅ የአመጋገብ ጤንነት፣ ጤና፣ የትምህርት ፕሮግራሞች ጋር ግንኙነት ያላቸውን ሹሞች ለማሳወቅ፣ በዚህ ማመልከቻ ላይ የሚገኘውን መረጃ ተጠቅሞ በፕሮግራሞቹ ውስጥ የሚገኙት ጥቅማ-ጥሞች ለመወሰን ወይም ለገንዘብ-ማሰባሰቢያ እና/ወይም ግምገማ ዓላማ ሊያሳውቅ ይችል-ይሆናል።

ማረጋገጫ (VERIFICATION): በትምህርት ዓመቱ ወቅት በማንኛውም ጊዜ - የትምህርት ቤት ሹሞች ብቁነትዎ ትክክለኛ ለመሆኑ ምልከታ ሊያደርጉ ይችላሉ። ልጅዎ(ጆችዎ) ነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦችን እንዲያገኙ ለማድረግ፤ የትምህርት ቤት ሹሞቹ መረጃዎችን እንዲሊኩ ሊጠይቁዎት ይችላሉ።

አግባብ–ያለው የፍርድ–ቤት ተሰሚነት (FAIR HEARING): አግባብ-ያለው የፍርድ-ቤት ተሰሚነት (fair hearing) የማግኘት መብት አላችሁ። በማመልከቻችሁ ላይ ወይም በማረጋገጫ/verification ውጤቶቹ ላይ፤ በትምህርት ቤት የአመጋገብ አገልግሎቶች (School Nutrition Services) በተሰጠው-ውሳኔ ላይ ካልተስማማችሁ፤ ወደ **'SCHOOL NUTRITION SERVICES' በ703-619-8048** ደውሉ ወይም ለሚከተለው የክፍሉ-ሹም በሚከተለው አድራሻ ፃፉ: **ዶ/ር አሊሲያ ሃርት (Dr. Alicia Hart)፤ Chief of Facilities and Operations, 1340 Braddock Place, Alexandria, VA 22314. ስልክ:** (703) 619-8289

ጥቅማ–ጥሞችን ለማግኘት በድጋሚ–ማመልከት: በትምህርት ዓመቱ፣ በማንኛውም ጊዜ - ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (free and reduced-price meals)ን ለማግኘት፣ እንደገና-ልታመለክቱ ትችላላችሁ። አሁን ብቁ-ካልሆናችሁ፤ ነገር ግን - የቤተሰቡ የገቢ መጠን መቀነስ፣ የቤተሰብ ቁጥር መጨመር፣ ስራ-አጥ መሆን፣ ወይም SNAP ወይም TANF ለልጆችው መቀበል ያሉ-ለውጦች ካሏችሁ፤ በዚያን ጊዜ ማመልከቻውን ሙሉ። *ሰነዶች(Documentation)ን ማቅረብ፣ ሊያስፈልግ ይችላል።*

የምግብ ፖሊሲ: አገልግሎት በሚሰጥበት ጊዜ የምግቡን ክፍያ ለማጠናቀቅ፤ በአካውንታቸው ውስጥ ወይም በእጃቸው ገንዘብ የሌላቸው ተማሪዎች፤ ለሙሉ ምግቡ የሚከፈለውን-ተጠቅመው ምግብ እንዲያገኙ ይፈቅድላቸዋል። *ተማሪዎች- ከምግብ-ማዘዣ ዝርዝር/አ'ላካርቴ (a la carte) ዝርዝር ውስጥ ያሉትን ማስከፈል አይፈቀድላቸውም።* የተማሪውን ለመክፈል-ያለመቻል አሳስፈላጊ-የሆኑ ትኩረትን የሚስቡ ነገሮችን ለማስወገድ፣ ተገቢ-የሆነ ጥረቶች ይደረጋሉ። ማንኛውም በየቀኑ ሳይከፈሉ የተመገቧቸውን ምግቦች፤ SNS ወደ ርዕሰ መምህሩ ያሳውቃል። የርዕሰ-መምህሩ ተወካይ፤ ወላጅ/አሳዳጊው በሚመርጡት-ቋንቋ - ለወላጅ ማስታወቂያዎችን ያስገባል። አስር (10) ምግቦች ከተከፈለ-በኋላ፤ ለወላጆች በፖስታ የተላከ ደብዳቤ (U.S. Mail) በመላክ፤ ርዕሰ-መምህሩ ያሳውቃል። የጽሁፍ ማስታወቂያው አካትቶ-የሚይዘው፤ ያልተከፈለ ለምግብ የወጣ ወጪ፣ በገባው ክፍያ ላይ ያለውን መረጃ፤ እና የተማሪ የምግብ አካውንቶችን መልሶ-ለመክፈል የሚያገለግሉ መረጃዎችን፣ እንዲሁም - ለነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው የምግብ ጥቅማ-ጥቅሞችን ለመመዝገብ እርዳታ ማግኘ የሚሆኑ የማነጋገሪያ መረጃዎችን የያዘ ይሆናል። በተጨማሪም፤ ተማሪዎ ለነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገለት ምግብ ጥቅማ-ጥሞችን ለማግኘት ብቁ-መሆን መቻል አለመቻሉን ለመወሰን፤ ከትምህርት ቤት እርዳታ-ሰጪ ቡድን ጋር የቀጠሮ-ጊዜ ይዘው ከወላጆች/አሳዳጊዎች ጋር እንዲነጋገሩ ለማድረግ፣ ርዕሰ መምህሩ የእርዳታ-ሰጭ ቡድን አባሉን ይመድባሉ። በመሆኑም፤ ልጅን በቸልተኝነት ተገቢ-እንክብካቤ ያለማድረግ ጉዳዮች እንዳለ-በመጠርጠር፤ ACPS - ወደ ሰብዓዊ አገልግሎቶች መምሪያ ሊያሳውቅ ይችል ይሆናል።

ከሰላምታ ጋር፤

ዶ/ር ኤሪክ ኬ. ኮልማን (Dr. Eric K. Coleman)፣ MBA, M. Ed, CSC
ዳይሬክተር፤ የትምህርት ቤት የአመጋገብ አገልግሎቶች ቢሮ

ከፌደራል የሰብዓዊ መብቶች ሕግ እና ከ'U.S. Department of Agriculture (USDA) የሰብዓዊ መብቶች ድንጋጌዎች እና ፖሊሲዎች' ጋር ጎን-ለጎን በመሆን፤ ይህ ተቋም - በዘር፣ ቀለም፣ የተወለዱበት አገር፣ ፆታ (የጾታ መለያን እና የጾታ ግንዛቤን ባካተተ መልኩ)፣ በጉዳተኝነት/disability ወይም በዕድሜ የሚደረጉ አድልዎች፣ ወይም ከዚህ-ቀደም ተከስቶ ለነበረው የሰብዓዊ መብቶች ክንውን አፀፋዎ ወይም የበቀል-እርምጃን መውሰድን የሚከለክል ነው። የፕሮግራሙ መረጃዎች፤ ከእንግሊዘኛ ቋንቋ ሌላ በሆኑ ቋንቋዎች እንዲገኙ ሊደረግ ይችላል። የ'ፕሮግራም መረጃ' ን ለማግኘት አማራጭ-የሆነ የግንኙነት መንገድን ለሚፈልጉ ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኙ ሰዎች፤ (ለምሳሌ፤ ብሬል/Braille፣በትልቅ-ፊደል የታተመ ጽሁፍ፣ በድምጽ-የተቀዳ ቴፕ፣ የአሜርካ የምልክት ቋንቋ) - ኃላፊነት የወሰደውን ስቴት ወይም ፕሮግራሙን የሚያስተዳድረውን የአካባቢውን ድርጅት፣ ወይም የ'USDA's TARGET Center'ን በ(202) 720-2600 (voice and TTY) ወይም USDAን በ'Federal Relay Service' አማካኝነት፣ በ(800) 877-8339 ማነጋገር አለባቸው። በፕሮግራሙ ላይ የተከሰተ አድልዎን-በተመለከተ ቅሬታ-ለማቅረብ፤ ቅሬታ-አቅራቢው - ቅጽ 'AD-3027'ን . የ'USDA Program Discrimination Complaint' ቅጹን - በኦንላይ በ: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf፣ የሚገኘውን በመሙላት፣ ወይም ከማንኛውም የUSDA ቢሮ - በ(866) 632-9992 በመደወል አግኝቶ በመሙላት፣ ወይም በፓስታ- ወደ USDA አድራሻ መላክ አለባቸው። ደብዳቤው፤ የቅሬታ-አቅራቢው ስም፣ አድራሻ፣ ስልክ-ቁጥር፣ እና ደረሰ-የተባለውን የአድልዎ እድጊት በቂ-በሆነ ዝርዝር የገልጽ ጽሁፍን ለረዳት የሰብዓዊ መብቶች ፀሐፊው ስልተፈጠው ሁኔታ የሚገልጽ እና የሰብዓቂ መብቶች ጥሰት-ተከናውኗል የተባለበትን ቀን የያዘ መሆን አለበት። በማጠቃለል-የተሞላው የ'AD-3027 ቅጽ' ወይም ደብዳቤ፤ ወደ USDA - በሚከተለው-መንገድ መግባት አለበት: 1.**በፖስታ-ለመላክ (mail):** U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; ወይም **2. ፋክስ/fax:** (833) 256-1665 ወይም (202) 690-7442; ወይም 3.**ኢሜል/email:** program.intake@usda.gov.

ይህ ተቋም፤ ለሁሉም እኩል-የሆነ ዕድልን የሚሰጥ ነው።

የ2023-2024 የአሌክሳንድርያ ከተማ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች/ALEXANDRIA CITY SCHOOLS ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ ለተደረገለት የትምህርት ቤት ምግቦች - የቤተሰብ ማመልከቻ *(በየቤተሰቡ - አንድ ማመልከቻን አስገቡ። እባካችሁ፤ እስክሪብቶ ተጠቀሙ።)*

የተሞላውን-መልሳችሁ ለሚከተለው-አስገቡ: School Nutrition Services, 1340 Braddock Place, Alexandria VA 22314; 703-619-8048 • ፋክስ/FAX: 703-619-8990; food@acps.k12.va.us **በኦንላይን (online) አመልክቱ: www.schoolcafe.com/alexandriacps**

A. የልጆች እና የተማሪ የቤተሰብ አባላቶች (ተጨማሪ-ማፊያ ቦታ ካስፈለጋችሁ፣ እባካችሁ ሌላ-ተጨማሪ ወረቀትን ተጠቀሙ)

ማስታወሻ: *በ "Sources of Income for CHILDREN/STUDENTS" ላይ ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት እና የገቢ ክፍያው የድግምግሞሽ-ጊዜው (Income Frequency) ላይ መረጃ-ለማግኘት፤ ይህን ማመልከቻ በጀርባው ለመመልከት ገልብጡት።*

1. በቤተሰቡ-ውስጥ የሚገኙትን **የሁሉንም ልጆች** ስሞች እና የልደት-ቀን፤ **ፃፉ/PRINT አድርጉ።**. ህፃናት-ልጆችን እና በACPS የማይማሩን ጨምራችሁ-አካትቱ
2. የሚመለከታችሁ-ከሆነ፤ በቤተሰቡ-ለሚገኝ ለእያንዳንዱ **ተማሪ**፤ ተማሪው በአሁኑ-ጊዜ ተመዝግቦ የሚማርበትን **ትምህርት ቤት ስም** እና በአሁኑ ጊዜ ያለበትን **ክፍል**ን እባካችሁ **አስገቡ።**
3. የሚመለከታችሁ-ከሆነ፤ እባካችሁ ልጁ/ተማሪው የሚከተለውን ከሆነ - ምልክት አድርጉ: **F**oster (F); **H**omeless (H); **M**igrant (M); and/or a **R**unaway (R)

ልጁ/ተማሪው፣ ከስራ ወይም ከማንኛውም ሌላ የገቢ ምንጭ የሚያገኘው-ገቢ ካለ፣ አጠቃላይ የገቡ መጠኑን/TOTAL GROSS INCOME፣ ከዚህ በታች አስገቡ

ልጁ/ተማሪው ምንም ገቢ የማይቀበል ከሆነ - ባዶ-ክፍት በማድረግ ተውት

	የመጀመሪያ-ስም (First Name) ይፃፍ	የመሃል-ስም ምህፃረ-ቃል/Middle Initial	የመጨረሻ (Last) ሥም ይፃፍ	የልደት-ቀን ወር	ቀን	ዓ.ም	የትምህርት ቤት ስም ይፃፍ	ክፍል	ማደጎ/Foster (F); ቤት-አልባ/Homeless (H); ስደተኛ/Migrant (M); ጠፍቶ-የሄደ/Runaway (R)				አጠቃላይ ገቢ/GROSS Income	አንዱ-ላይ ተጫኑ የገቢ ክፍያው የድግምግሞሽ-ጊዜው (Income Frequency)
1.									H	M	R	F	$	ሣምንታዊ/Weekly (W) በየ-ሁለት ሣምንት/Bi-Weekly (B) በወር-ሁለት ጊዜ/Semi-Monthly (S) ወርሃዊ/Monthly (M) ዓመታዊ/Annually (A)
2.									H	M	R	F	$	ሣምንታዊ/Weekly (W) በየ-ሁለት ሣምንት/Bi-Weekly (B) በወር-ሁለት ጊዜ/Semi-Monthly (S) ወርሃዊ/Monthly (M) ዓመታዊ/Annually (A)
3.									H	M	R	F	$	ሣምንታዊ/Weekly (W) በየ-ሁለት ሣምንት/Bi-Weekly (B) በወር-ሁለት ጊዜ/Semi-Monthly (S) ወርሃዊ/Monthly (M) ዓመታዊ/Annually (A)
4.									H	M	R	F	$	ሣምንታዊ/Weekly (W) በየ-ሁለት ሣምንት/Bi-Weekly (B) በወር-ሁለት ጊዜ/Semi-Monthly (S) ወርሃዊ/Monthly (M) ዓመታዊ/Annually (A)

B. የእርዳታ ፕሮግራሞች – SNAP, TANF, FPDIR | የጉዳይ ቁጥራችሁ/case numberን የማታውቁት ከሆነ፣ እባካችሁ - የተመደበላችሁን የጉዳይ አስፈፃሚ ሠራተኛውን አነጋግሩ። የሜዲኬድ (Medicaid) ቁጥርን ወይም የEBT ካርድን አታቅርቡ።

ማንኛውም የቤተሰቡ አባል የሆኑ-ሰው (እናንተንም-ጨምሮ) - SNAP, TANF, ወይም FPDIR ጥቅማ-ጥቅሞችን የሚቀበል-አለ? ☐ የለም/NO ☐ አዎን/YES *መልሳችሁ "አዎን/YES" ከሆነ - የጉዳይ ቁጥር/Case Numberን - አስገቡ:* ________________ *ከዚያም - ወደ 'ክፍል/SECTION D' ዝለሉ።*

C. አዋቂ-የሆኑ/ADULT የቤተሰብ አባላቶች – ገቢ-ባይኖራቸውን እንኳን፣ ሁሉንም የቤተሰቡን አባላቶች ዘርዝሩ።

የገቢ ክፍያው የድግምግሞሽ-ጊዜው (Income Frequency): ሣምንታዊ/Weekly **(W)** | በየ-ሁለት ሣምንት/Bi-Weekly **(B)** | በወር-ሁለት ጊዜ/Semi-Monthly **(S)** | ወርሃዊ/Monthly **(M)** | ዓመታዊ/Annually **(A)**

	የመጀመሪያ (FIRST) እና የመጨረሻ (LAST) ስምን፤ ፃፉ/PRINT አድርጉ።	ዕድሜ	አጠቃላይ ገቢ/GROSS Income ከስራ-የሚገኝ ገቢ	ምልክት-አድርጉ/CHECK የገቢ ክፍያው የድግምግሞሽ-ጊዜው (Income Frequency)	የሕዝብ እርዳታ/Public Assistance • አልሞኒ (Alimony) • ለልጅ-የሚሰጥ እርዳታ• Child Support	ምልክት-አድርጉ/CHECK የገቢ ክፍያው የድግምግሞሽ-ጊዜው (Income Frequency)	ጡረታ(Pensions) • ጡረታ-የወጣ/Retirement • ሌላ ሁሉም-ዓይነት ገቢ	ምልክት-አድርጉ/CHECK የገቢ ክፍያው የድግምግሞሽ-ጊዜው (Income Frequency)
የቤተሰቡ ዋና-ኃላፊ			$	W B S M A	$	W B S M A	$	W B S M A
አዋቂ/Adult			$	W B S M A	$	W B S M A	$	W B S M A
አዋቂ/Adult			$	W B S M A	$	W B S M A	$	W B S M A
አዋቂ/Adult			$	W B S M A	$	W B S M A	$	W B S M A

D. የሚጋራ-ፈቃድ መስጫ/Consent to Share

☐ የትምህርት ቤት አመጋገብ አገልግሎቶች (School Nutrition Services)፣ በዚህ ማመልከቻ ላይ ያሉትን መረጃዎች ከሜዲኬድ እና FAMIS ተብሎ-ከሚጠራው ከቨርጅኒያ የጤና ኢንሹራንስ ፕሮግራም ጋር ለማጋራት ፈቃድ-አለው። ይህ መረጃ እንዳይጋራ ከፈለጋችሁ፣ በዚህ ሣጥን (Check Box) ላይ ምልክት አድርጉ። የምትወስዱት ውሳኔ፤ በልጅዎ የነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸውን ምግቦች ማግኘት ብቁነት ላይ ተጽዕኖ አያደርግም።

☐ ልጅዎ(ጆችዎ)፤ ለቀለም-ትምህርት/ACADEMIC እና የማህበረሰብ/COMMUNITY አገልግሎቶች፤ እንደ የአትሌቲክስ ክፍያ፣ የምርመራ ቫውቸሮች፣ የጥርስ/የዐይን ክሊኒኮች፣ የበጋ እንቅስቃሴዎች ወዘተ ብቁ-ሊሆኑ ይችላሉ፤ በዚህ ሣጥን ላይ ምልክት በማድረግ፤ መረጃዎቻችሁን ከትምህርት ቤት ሹሞች/ፕሮግራሞች ጋር ለማጋራት እና የአካባቢ የጤና እና የትምህርታዊ-አገልግሎቶችን ላይ እንዲጠቀሙት ፈቃድ መስጠታችሁን ያሳያል።

F. የልጆች የዘር እና የብሄር - ማንነታቸው (በምርጫ-የሚመለስ/OPTIONAL)

ስለልጆችዎ ዘር እና ብሄር ፤ መረጃዎችን ለመጠየቅ እንጠየቃለን። ይህ መረጃ ጠቃሚ-ነው፤ እና ማህበረሰባችንን ሙሉ-ለሙሉ በማገልገል እርግጠኛ እንድንሆን ይረዳናል። ለዚህ-ክፍል መልስ መስጠጥ-በምርጫ-የሚደረግ (optional) ነው፤ እና የልጅዎ ብቁነት-ላይ ተጽዕኖ አያደርግም።

ብሄር/Ethnicity (አንዱ-ላይ ምልክት አድርጉ): ☐ ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ☐ ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ - ያልሆነ

ዘር/Race (አንድ ወይም ሌሎች ተጨማሪዎች ላይ ምልክት አድርጉ): ☐ አሜሪካዊ ህንድ ወይም የአላስካ ተወላጅ ☐ እስያዊ ☐ ጥቁር ወይም አፍሪካዊ አሜሪካዊ ☐ ተወላጅ ሃዋይዊያን (Native Hawaiian) ወይም የፓስፊክ አይላንደር ☐ ነጭ

E. ምስክርነት:

በዚህ ማመልከቻ ላይ የሚገኘ ሁሉም መረጃ፤ እውነተኛ, እና ሁሉም ገቢ ሪፖርት የተደረገ መሆኑን አረጋግጣለሁ (ቃል-እገባለሁ)። ይህ መረጃ የተሰጠው ከፌደራል-የገንዘብ እርዳታዎች ጋር በተያያዘ መሆኑን፤ እና የትምህርት ቤት ሹሞች የመረጃውን ትክክለኛነት የሚያረጋግጡ (ምልከታ-የሚያደርጉ) መሆኑን እና ሆን-ብዬ ትክክለኛ ያልሆነ መረጃዎችን ሰጥቼ ከሆነ፤ ልጄ(ጆቼ) የምግብ ጥቅማ-ጥቅማቸው ሊያጡ-እንደሚችሉ እና እኔም-በስቴት እና በፌደራል ሕጎች ስር ልከሰስ-እንደሚችል ተረድቻለሁ።

አጠቃላይ - የቤተሰብ አባላቶችን ቁጥር (ልጆች እና አዋቂዎችን ጨምሮ)	**የቤተሰቡ ዋና-ኃላፊ ሥም፤ ፃፉ/PRINT አድርጉ።**	**የዛሬው ቀን:**
የቤተሰቡ ዋና-ኃላፊ - ፊርማ X እዚህ ፈርሙ	**የ'SSN' አራት የመጨረሻ-ቁጥር: XXX-XX-** ________ ☐ የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር የለኝም።	

የመንገድ አድራሻ/Street Address አፓርትማ/ዩኒት (Unit) #	**ከተማ**	**ስቴት (State)**	**ዚፕ ኮድ (Zip Code)**
የቤት ስልክ ቁጥር	**የሞባይል (Cell Phone) ስልክ ቁጥር**	**የስራ-ስልክ ቁጥር.** (ኤክስቴንሽንን-ጨምሮ - ካለ)	**ኢሜል**

ለቢሮ አገልግሎት-ብቻ / Office Use Only

Total Household: ______	**Total Income: $** ________ ❑ Weekly (x52) ❑ Biweekly (x26) ❑ Semimonthly (x24) ❑ Monthly (x12) ❑ Annually	**Eligibility Determination:** ❑ Free ❑ Reduced ❑ Denied for Income ❑ Categorical Eligibility: FOSTER HOMELESS SNAP/TANF	**Determining Official** / Date; **Reviewing Official** / Date

VERIFICATION	Date Selected	Date Response Due	Date of 2[nd] Notice	Date of Response	*Verification Results:* NO CHANGE | Free to Reduced | Free to Paid | Reduced to Free | Reduced to Paid *Reason for Change:* Household Size • Income • No Response/Refused to Cooperate • SNAP/TANF	Verifying Official's Signature	Date

የ2023-2024 የገቢ ብቁነት - መምሪያዎች

የቤትሰቡ ብዛት	ሣምታዊ (በ52 ጊዜያቶች ውስጥ በዓመት-የሚከፈል)	በየ-ሁለት ሣምንት (በ26 ጊዜያቶች ውስጥ በዓመት-የሚከፈል)	በወር-ሁለት ጊዜ (በ24 ጊዜያቶች ውስጥ በዓመት-የሚከፈል)	ወርሃዊ (በ12 ጊዜያቶች ውስጥ በዓመት-የሚከፈል)	ዓመታዊ (በዓመት 1 ጊዜ የሚከፈል)
1	$ 519	$1,038	$1,124	$2,248	$26,973
2	702	1,404	1,521	3,041	36,482
3	885	1,769	1,917	3,833	45,991
4	1,068	2,135	2,313	4,625	55,500
5	1,251	2,501	2,709	5,418	65,009
6	1,434	2,867	3,105	6,210	74,518
7	1,616	3,232	3,502	7,003	84,027
8	1,799	3,598	3,898	7,795	93,536
ለእያንዳንዱ ተጨማሪ የቤተሰብ አባል፤ የሚደመር	**+ 183**	**+ 366**	**+ 397**	**+ 793**	**+ 9,509**

ለልጆች/ተማሪዎች፣ የገቢ ምንጮች

የገቢ-ምንጮች -	ምሳሌዎች
• ከስራ-የሚገኝ ገቢ • ሶሻል ሴኩሪቲ ➢ የጉዳተኝነት/Disability ክፍያዎች ➢ በሞት-የተለዩባቸውን ጥቅማ-ጥቅሞች የሚያገኙ/Survivor's Benefits • ከሌላ የገቢ-ምንጭ የተገኘ ገቢ	• ልጁ መደበኛ-የሆነ የሙሉ-ሰዓት ወይም የግማሽ-ሰዓት ሥራ/full or part-time job ያለው-ሆኖ፣ የወር-ክፍያ ወይም ደሞዞችን ያገኛል። • ልጁ ዐይነ-ስውር ወይም ጉዳታኛ-የሆነ እና የሶሳል-ኬኩሪቲ ጥቅማ-ጥቅሞችን ያገኛል። • ወላጅ፤ ጉዳተኛ-የሆኑ፣ በጡረታ-የተገለሉ፣ ወይም በሞት-የተለዩ እና ልጃቸው የሶሳል-ሴኩሪቱ ጥቅማ-ጥሞችን የሚያገኝ-ነው። • ልጁ፣ ከግል የጡረታ የገንዘብ-ስብስብ፣ አበል ወይም ትረስት/trust - መደበኛ-የሆነ ገቢን ያገኛል።

<u>ለአዋቂዎች</u> - የገቢ-ምንጮች

ከስራ-የሚገኝ ገቢ	የሕዝብ እርዳታ/Public Assistance | አልሞኒ (Alimony) | ለልጅ-የሚሰጥ እርዳታ/Child Support	ጡረታ(Pensions) | ጡረታ-የወጣ/Retirement | ሌላ ሁሉም-ዓይነት ገቢ
• የወር-ክፍያ፣ ደመወዝ፣ ተጨማሪ የጥሬ-ገንዘብ ክፍያ/cash bonuses • በግል-የራስ የሆነ-ስራ፣ የተገኘ የተጣራ-ገቢ (ከእርሻ ወይም ከንግድ-ስራ) ***በአሜሪካ ውትድርና/U.S. Military ውስጥ ከሆናችሁ:*** • *መሠረታዊ-ክፍያ ወይም ጥሬ-ገንዘብ ተጨማሪ-ክፍያዎች (cash bonuses)* *(የጦርነት-ክፍያ፣ FSSA ወይም በግል-ለተያዘ የመኖሪያ ቤት አበሎችን - **አያካትትም**)* • ከቤዝ/base ውጪ ለሆነ መኖሪያ-ቤት፣ ለምግብ እና የልብሽ አበሎች	• የስራ-አጭነት ጥቅማ-ጥቅሞች • የሰራተኛ-ማካካሻ/Worker's compensation • ተጨማሪ የዋስትና ገቢ (Supplemental Security Income (SSI) • ከስቴቱ-ወይም ከአካባቢው መንግስት የተሰጠ የጥሬ-ገንዘብ እርዳታ • የአሎሞኒ ክፍያዎች • የ'Child support ' ክፍያዎች • የቬተራን/Veteran ጥቅማ-ጥቅሞች • የአድማ/Strike ጥቅማ-ጥቅሞች	• ሶሻል ሴኩሪቲ (የባቡር-መንገድ በጡረታ-መገለልን እና 'black lung benefits'ን ያካትታል) • የግል ጡረታዎች ወይም የጉዳተኝነት ጥቅማ-ጥቅሞች • ከትረስት/trusts ወይም ኢስቴትስ/estates የተገኘ መደበኛ የሆነ ገቢ • አበሎች (Annuities) • የኢንቬስትመንት ገቢ • የተገኘ ወለድ/Earned interest • የኪራይ ገቢ • ከሌላ ቤተሰብ በጥሬ-ገንዘብ በመደበኛነት የሚከፈሉ-ክፍያዎች

ሁሉም ገቢ (Income)፤ በአጠቃላይ ገቢ/GROSS Income - መግባት-አለባቸው።

በዚህ ማመልከቻ ላይ - የ'The Richard B. Russell National School Lunch Act' መረጃን የሚጠይቅ-ነው። መረጃውን መስጠት አያስፈልጋችሁም፤ ነገር ግን መረጃዎን ያልሰጣችሁ የልጃችሁን(ጆቻችሁን ለነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች ማመልከቻውን ለማካሄድ አንችልም። አዋቂ-የሆነውን የቤተሰብ አባል - ለዚህ ማመልከቻ ፈራሚ-ሆኖ የሚቀርበውን ሰው፣ የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር (social security number (SSNን የመጨረሻዎቹን አራት ቁጥሮች ማካተት <u>**አለባችሁ**</u>። *በማደጎ ልጁ ስም በሚያመለከቱ ጊዜ፣ ወይም የተጨማሪ ተመጣጣኝ ምግብ እርዳታ ፕሮግራም (Supplement Nutrition Assistance Program (SNAP)፣ ወይም ጊዜያዊ ድጋፍ ለችግረኛ ቤተሰቦች (Temporary Assistance for Needy Families (TANF) የጉዳይ-ቁጥርን በሚዘረዝሩ ጊዜ፣ ወይም አዋቂ-የሆነው በዚህ ማመልከቻ ላይ የሚፈርመው የቤተሰብ አባል የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር ከሌለው፤ የሶሳል ሴኩሪቲ የመጨረሻ አራት ቁጥሮችን ማቅረብ ኣያስፈልጋችሁም።* የሰጣችሁትን መረጃ፣ ልጃችሁ ለነፃ ወይም ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች፣ እና ከምሣ እና ቁርስ ፕሮግራሞች ማስተዳደሪያ እና ማጠናከሪያነት - ለመወሰን ጥቅም-ላይ እናውለዋለን። የብቁነት መረጃችሁን - ከትምህርት፣ ጤና እና ተመጣጣኝ ምግብ ፕሮግራሞች ለመገምገም-እንዲችሉ ለማድረግ፤ ገንዘብ-ስብስብ፣ ወይም የፕሮግራሞቻቸው ጠቀሚታ ለመወሰን፣ ለፕሮግራም ምልከታ-የሚያደርጉ ኦዲተሮች፣ እና ለሕግ አስከባሪ ባለሥልጣናት - የፕሮግራም ሕጎችን መጣስን መመርመር-እንዲችሉ ለመርዳት ሲባል፤ የብቁነት መረጃችሁን ልናጋራ <u>እንችል-ይሆናል</u>።

የ'USDA - ምንም-አድልዎ ያለማድረግ (Non-Discrimination) መግለጫ

ከፌደራል የሰብዓዊ መብቶች ሕግ እና ከ'U.S. Department of Agriculture (USDA) የሰብዓዊ መብቶች ድንጋጌዎች እና ፖሊሲዎች' ጋር ጎን-ለጎን በመሆን፤ ይህ ተቋም - በዘ[illegible] ቀለም፣ የተወለዱበት አገር፣ ፆታ (የጾታ መለያን እና የጾታ ግንዛቤን ባካተተ መልኩ)፣ በጉዳተኝነት/disability ወይም በዕድሜ የሚደረጉ አድልዎች፣ ወይም ከዚህ-ቀደም ተከስ[illegible] ለነበረው የሰብዓዊ መብቶች ክንውን አፀፋዎ ወይም የበቀል-እርምጃን መውሰድን የሚከለክል ነው። የፕሮግራሙ መረጃዎች፤ ከእንግሊዘኛ ቋንቋ ሌላ በሆኑ ቋንቋዎች እንዲገኙ ሊደረ[illegible] ይችላል። የ'ፕሮግራም መረጃ' ን ለማግኘት አማራጭ-የሆነ የግንኙነት መንገድን ለሚፈልጉ ከጉዳተኝነት ጋር የሚገኙ ሰዎች፤ (ለምሳሌ፤ ብሬል/Braille፣በትልቅ-ፊደል የታተመ ጽሁፍ[illegible] በድምጽ-የተቀዳ ቴፕ፣ የአሜርካ የምልክት ቋንቋ) - ኃላፊነት የወሰደውን ስቴት ወይም ፕሮግራሙን የሚያስተዳድረውን የአካባቢውን ድርጅት፣ ወይም የ'USDA's TARGE[illegible] Center'ን በ(202) 720-2600 (voice and TTY) ወይም USDAን በ'Federal Relay Service' አማካኝነት፣ በ(800) 877-8339 ማነጋገር አለባቸው። በፕሮግራሙ ላ[illegible] የተፈጸመን አድልዎ አቤቱታ ፋይል-ለማድረግ፣ አቤቱታ-አቅራቢው ቅጽ 'Ad-3027'ን - የUSDA ፕሮግራም የአድልዎ አቤቱታ-ማቅረቢያ ቅጽን የሆነው - ከኦንላይን ላ[illegible] በሚከተለውን-አግኝተው ማጠናቀቅ አለባቸው: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf, ወይም ከማንኛውም የUSDA ቢሮ[illegible] በ(866) 632-9992 በመደወል ወይም ለUSDA - አድራሻው እንዲደርስ የተደረገ ደብዳቤ መፃፍ ይችላሉ። ደብዳቤው፤ የቅሬታ-አቅራቢው ስም፣ አድራሻ፣ ስልክ-ቁጥር፣ እና ደረ[illegible] የተባለውን የአድልዎ እድጊት በቂ-በሆነ ዝርዝር የገልጽ ጽሁፍን ለረዳት የሰብዓዊ መብቶች ፀሐፊው ስልተፈጠው ሁኔታ የሚገልጽ እና የሰብዓቂ መብቶች ጥሰት-ተከናውዷ[illegible] የተባለበትን ቀን የያዘ መሆን አለበት። በማጠቃለል-የተሞላው የ'AD-3027 ቅጽ' ወይም ደብዳቤ፤ ወደ USDA - በሚከተለው-መንገድ መግባት አለበት:

በፖስታ-መላኪያ አድራሻ: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; ወይም

ፋክስ/**Fax:** (833) 256-1665 ወይም (202) 690-7442
ኢሜል/**Email:** program.intake@usda.gov

ይህ ተቋም፤ ለሁሉም እኩል-የሆነ ዕድልን የሚሰጥ ነው።

Alexandria City Public Schools

የተማሪ – የወላጅ የዳሰሳ ጥናት

STUDENT-PARENT SURVEY

Survey Date 10/30/2024 · Each Section MUST be Completely Filled in Where Applicable
የዳሰሳ ጥናቱ የተደረገበት ቀን: 10/30/2024 · እያንዳንዱ ክፍል ሙሉ በሙሉ መሞላት አለበት (የሚመለከታቸው በሙሉ)

ኤ ሲ ፒ ኤስ ከፌደራል መንግስት ድጋፍ የሚያገኙ ተማሪዎችን የምናስተምር ከሆነ ከፌደራል መንግስት የበጀት ድጋፍ ማግኘት እንችላለን። በቤተሰብ ውስጥ ያለ ወላጅ ወይም አሳዳጊ በፌደራል ንብረት የማይኖር ወይም የማይሰራ ከሆነ እባክዎን ክፍል 1 ይሞላ እና ይፈረም ከዚያም ቀን ይጻፉ።

እባክዎ በእንግሊዘኛ ብቻ ይጻፉ!

Section 1: STUDENT INFORMATION ክፍል 1 – የተማሪው መረጃ

Student Name: የተማሪው ስም፥ Last የአያት ስም | First ስም | Middle የአባት ስም | Student ID የተማሪው መታወቂያ

Address: አድራሻ፥ Number & Street ቁጥር እና የጎዳና ስም | City ከተማ | State እስቴት | Zip Code የአካባቢ መለያ ቁጥር (ዚፕ ኮድ)

Name of School የትምህርት ቤቱ ስም | Grade የትምህርት ክፍል | Birth Date የትውልድ ቀን | Home Phone የቤት ስልክ ቁጥር

If the above property is federal property, please enter the name of the property ከላይ የተጠቀሰው ንብረት የፌደራል ንብረት ከሆነ፣ እባክዎትን የንብረቱን ስም ያስገቡ

Section 2 – EMPLOYMENT INFORMATION: CIVILIANS ONLY working on federal property
ክፍል 2 – የስራ ቅጥር መረጃ፥ በፌደራል ንብረት ላይ እየሰሩ የሚገኙ ሲቪሎች ብቻ

Parent/Guardian Name: የወላጅ/አሳዳጊ ስም፥ Last የአያት ስም | First ስም | MI የአባት ስም መነሻ ፊደል | Employer Name የስራ ቦታ

Employer Address (Physical Location) የስራ አድራሻ (የስራ ቋሚ አድራሻ) | Building Number & Street የህንጻ ቁጥር እና የጎዳና ስም | City ከተማ | State እስቴት | Zip Code የአካባቢ መለያ ቁጥር (ዚፕ ኮድ)

Federal Property Name (*see back side for list of eligible federal properties*) የፌደራል ንብረቱ ስም (ብቁ የሆኑ የፌደራል ንብረቶችን ዝርዝር በሰነዱ ጀርባ ይመልከቱ)

Federal Property Address የፌደራል ንብረቱ አድራሻ | Number & Street ስም እና አድራሻ | City ከተማ | State እስቴት | Zip Code የአካባቢ መለያ ቁጥር (ዚፕ ኮድ)

Section 3 – PARENT/GUARDIAN EMPLOYMENT INFORMATION: UNIFORMED SERVICES PARENT/GUARDIAN
ክፍል 3 – የወላጅ/አሳዳጊ የስራ ቅጥር መረጃ፥ ወታደራዊ አገልግሎቶች ያለው ወላጅ/አሳዳጊ

ጥናቱ በተደረገበት እለት ከወላጆች/አሳዳጊዎች አንዳቸው በዩናይትድ እስቴትስ የወታደራዊ አገልግሎቶች ውስጥ በሥራ ላይ ከነበሩ በዚህ ክፍል ውስጥ መረጃውን ያስገቡ። (ጥናቱ በተደረገበት እለት ሁለቱም ወላጆች በወታደራዊ ግዴታ ላይ ከነበሩ፣ እባክዎትን ሌላ ሁለተኛ ቅጽ ይሙሉ)።

❒ Student is not military connected – (Do not complete any further in Section 3) ተማሪው ወታደራዊ ቤተሰብ የለውም - (ይህ ከሆነ ከዚህ በታች ክፍል 3ን መሙላት አያስፈልግም)

Branch of Active Service: አገልግሎት እየሰጡበት ያለው ቅርንጫፍ፥

❒ Air Force አየር ኃይል ❒ Army ጦር ሠራዊት ❒ Coast Guard ድምበር አስከባሪ ❒ Marine Corps ማሪን ኮርፕስ ❒ Navy የባሕር ኃይል

❒ The Commissioned Corps of the National Oceanic and Atmospheric Administration – NOAA
ዘ ኮሚሽንድ ኮርፕስ ኦፍ ዘ ናሽናል ኦሽን ኤንድ አትሞስፌሪክ አዲምንስትሬሽን - ኤን.ኦ.ኤ.ኤ (NOAA)

❒ The Commissioned Corps of the of the U.S. Public Health Services – USPHS
ዘ ኮሚሽንድ ኮርፕስ ኦፍ ዘ ዩ.ኤስ ፐብሊክ ሄልዝ ሰርቪስስ - ዩ.ኤስ.ፒ.ኤች.ኤስ (USPHS)

❒ National Guard or Reserves mobilized by Presidential Executive Order 13223 of 9/14/2001 and Title 10 USC (Attach Copy of Activation Orders) (በ9/14/2001 ፕሬዚዳንታዊ ትእዛዝ 13223 እና አንቀጽ 10 ዩ.ኤስ.ሲ. መሰረት የሚንቀሳቀስ ብሄራዊ ጠባቂ ወይም ተጠባባቂ ኃይል (የማግበሪያ ትእዛዞቹን ቅጂ ያያይዙ)

❒ National Guard; Reserve ብሄራዊ ጠባቂ፣ ተጠባባቂ

❒ Reserve; Student is a dependent of a member of the Reserve Forces (Army, Navy, Air Force, Marine Corps or Coast Guard).
ተጠባባቂ፣ ተማሪው/ዋ የተጠባባቂ ኃይል አባል የሆነ ሰው ጥገኛ ነው/ናት (ጦር ሠራዊት፣ የባሕር ኃይል፣ አየር ኃይል፣ ማሪን ኮርፕስ ወይም ድምበር አስከባሪ)

Parent/Guardian Name (Last, First and MI)
የወላጅ/አሳዳጊ ስም (የአያት ስም፣ ስም፣ የአባት ስም መነሻ ፊደል)

Military Rank/Grade
ወታደራዊ ማእረግ/ደረጃ

Section 4 – PARENT/GUARDIAN EMPLOYMENT INFORMATION: FOREIGN MILITARY
ክፍል 4 – የወላጅ/አሳዳጊ የስራ ቅጥር መረጃ፥ የውጭ ሃገር ውትድርና

የዳሰሳ ጥናቱ በተደረገበት እለት ከወላጆች/አሳዳጊዎች አንዳቸው በወታደራዊ አገልግሎቶች ውስጥ በሥራ ላይ ከነበሩ በዚህ ክፍል ውስጥ መረጃውን ያስገቡ። ያለበለዚያ፣ ይህንን ክፍል ይዝለሉት።

Parent/Guardian Name (Last, First and MI) የወላጅ/አሳዳጊ ስም (የአያት ስም፣ ስም፣ የአባት ስም መነሻ ፊደል) | Foreign Government Name የውጭ አገር መንግስት ስም

Military Rank/Grade ወታደራዊ ማእረግ/ደረጃ | Branch of Service የአገልግሎት ቅርንጫፍ

ይህ መረጃ በኢምፓክት ኤይድ ፕሮግራም (Impact Aid Program) ስር ለፌደራል የምናቀርበውን የገንዘብ ጥያቄ ለመደገፍ ይውላል (የአንደኛ ደረጃ እና የሁለተኛ ደረጃ ድንጋጌ አንቀጽ VIII)። የፌደራል ገንዘብ ለማግኘት የምናቀርበው ማመልከቻ ማጣራት የሚደረግበት ከሆነ፣ ይህ መረጃ ለአሜሪካ የትምህርት መምሪያ ሊሰጥ ይችላል። ACPS የፌደራል ገንዘብ አግባብ ድርሻውን ለማግኘት ይችል ዘንድ ይህ ቅጽ መፈረም እና ቀንም መጻፍ አለበት።

ይህንን ቅጽ በመፈረም፣ በዚህ ቅጽ ላይ የተጻፉት እና የሰፈሩት መረጃዎች በሙሉ ጥናቱ በተደረገበት እለት ትክክለኛ እና የተሟሉ መሆናቸውን አረጋግጣለሁ።

Signature of Parent/Guardian የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ | Date [mm/dd/yyyy] ቀን (ወር/ቀን/ዓመተ ምህረት)

ብቁ የሆኑ የፌደራል ንብረቶች

- አልበርት ቪ. ብርያን ፌደራል ኮርትሃውስ፣ 401 Courthouse Sq., Alexandria, VA 22314
- ኤምቲ. ዌዘር ኢ.ኦ.ሲ፣ 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 20135
- አርሊንግተን ናሽናል ሴሚቴሪ፣ Arlington, VA 22211
- ኤምቪ.ቢ ቦስተር፣ ኮርትሃውስ፣ 200 S Washington St, Alexandria, VA 22314
- ሲ.አይ.ኤ ላንሌይ ካምፓስ፣ 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA22101
- ናቫል ሰርፌስ ዋርፌር ሴንተር፣ 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448
- ሲ.አይ.ኤ ኤን.አር.ኦ፣ 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151
- ኤን.ኦ.ኤ.ኤ ኤን.ደብልዩ.ኤስ፣ 43858 or 43872 Weather Service Rd, Sterling, VA 20166
- ዱሌስ አለም አቀፍ አየር ማረፊያ፣ 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166
- ፔንታጎን [በጎዳና አድራሻ ላይ የህንጻውን ቦታ ያካቱ]፣ Arlington, VA 22202
- ኤፍ.ኤ.ኤ ኤየር ሩት ትራፊክ ኮንትሮል ሴንተር፣ 825 E Market St, Leesburg, VA20176
- ሮናልድ ሬገን ናሽናል ኤየርፖርት፣ 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202
- ኤፍ.ኤ.ኤ ፖቶማክ ትራኮን፣ 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187
- ሮናልድ ሬገን ናሽናል ኤየርፖርት፣ 2401 Smith Bv, Arlington, VA 22202
- ኤፍ.ቢ.አይ አካዳሚ ኤንድ ላቦራቶሪ፣ 2501 Investigation PW, Quantico, VA22135
- ስቴቨን ኤፍ. ኡድቫር ሃዚ ሴንተር፣ 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151
- ፎርት ቤልቮይር 9910 ትሬሲ ሉፕ፣ Fort Belvoir, VA 22060
- ተርነር - ፌየርባንክ ኤች.አር.ሲ፣ 6300 Georgetown Pike, McLean, VA 22101
- ፎርት ቤልቮይር ኖርዝ (ኤን.ጂ.ኤ), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150
- ዩ.ኤስ አርሚ ናሽናል ጋርድ፣ 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204
- ፍራንኮኒያ ጂ.ኤስ.ኤ ኤል.ኦ.ሲ 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22150
- ዩ.ኤስ አርሚ ሪዘርቭ ሴንተር፣ 6901, or 6978 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310
- ጆርጅ ፒ. ሹልዝ ኤን.ኤፍ.ኤ.ቲ.ሲ፣ 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204
- ዩ.ኤስ የአቶርኒ ቢሮ (ዩ.ኤስ.ዲ.ኦ.ጄ), 2100 Jamieson Ave, Alexandria, VA 22314
- ጆርጅ ዋሽንግተን ሜሞሪያል ፓርክዌይ፣ 700 GW Pw, VA 22101
- ዩ.ኤስ ኮስት ጋርድ ራዲዮ ጣቢያ፣ 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315
- ሄንደርሰን ሆል፣ 1555 Southgate Rd, Arlington, VA 22214
- ዩ.ኤስ ጂኦሎጂካል ሰርቬይ፣ 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192
- ሃምፈሪስ ኢንጂነር ሴንተር፣ 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315
- ዋረንተን ትሬይኒንግ ሴንተር፣ – Site A, 8094 Shipmadilly Ln, Warrenton, VA 20186
- ሃይብላ ቫሊ ኦፊስ ቢዩልዲንግ፣ 6801 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22306
- ዋረንተን ትሬይኒንግ ሴንተር፣ – ሳይት ቢ፣ 7471 Bear Wallow Rd, Warrenton, VA 20186
- ጆይንት ቤዝ ምየር - ሄንደርሰን ሆል፣ Fort Myer, VA 22211
- ዋረንተን ትሬይኒንግ ሴንተር - ሳይት ሲ፣ 7248 Sumerduck Rd, Remington, VA 22734
- ማሪን ኮርፐስ ቤዝ ኩዋንቲኮ፣ 3250 Catlin Ave, Quantico, VA 22134
- ዋረንተን ትሬይኒንግ ሴንተር - ሳይት ዲ፣ 22129 Confederate Rd, Elkwood, VA 22718
- ማርክ ሴንተር ፌደራል ኦፊስ ቢዩልዲንግ፣ 1897 N Beauregard St, Alexandria, VA 22350
- ዎልፍ ትራፕ ፋርም ፓርክ፣ 1551 Trap Rd, Vienna, VA 22182